



Ръководство за употреба
Упатство за ракување
Инструкција по
експлуатации
Упутство за употребу

Хладилник-фризер
Фрижидер со замрзнувач
Холодильник-морозильник
Фрижидер-замрзивач

Electrolux. Thinking of you.

Споделете още от нашето мислене на
www.electrolux.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Информация за безопасност	2	Грижи и почистване	11
Командно табло	4	Как да постъпите, ако	13
Първа употреба	8	Технически данни	15
Всекидневна употреба	8	Инсталиране	15
Полезни препоръки и съвети	10	Опазване на околната среда	19

Запазваме си правото на изменения



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

От интерес на вашата безопасност и за осигуряване на правилна употреба, преди да инсталирате и използвате уреда за пръв път, прочетете това ръководство за потребителя внимателно, включително препоръките и предупрежденията. За да избегнете ненужни грешки и злополуки, важно е да внимавате всички хора, които използват уреда, да са напълно запознати с неговата работа и средствата за предпазване. Запазете тези инструкции и се погрижете те да останат към уреда, ако той бъде преместен или продаден, така че всеки, който го използва през целия му срок на експлоатация, да бъде добре информиран за употребата и безопасността на уреда.

За защита на живота и имуществото си спазвайте предпазните мерки от инструкциите за потребителя, тъй като производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани поради неспазването им.

Безопасност за децата и хората с намалени способности

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да се надзирават, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

- Съхранявайте опаковъчните материали далеч от обсега на деца. Съществува опасност от задушаване.
- При изхвърляне на уреда изключете щепсела от контакта, срежете кабела на захранването (възможно най-близо до уреда) и демонтирайте вратата, за да предотвратите удар с електрически ток и евентуалното затваряне на деца в него по време на игра.
- Ако с този уред, който има магнитни уплътнения на вратата, ще замените по-стар уред с пружинен затвор (ключалка) на вратата или капака, уверете се, че пружинният затвор е неизползваем, преди да изхвърлите употребявания уред. Така ще предотвратите смъртна опасност от затварянето на деца вътре.

Общи инструкции за безопасност



ВНИМАНИЕ! Внимавайте да не запушите вентилационните отвори.

- Уредът е предназначен за съхранение на хранителни продукти и/или напитки при нормални домашни условия, както е обяснено в тази книжка с инструкции.
- Не използвайте механични инструменти или други неестествени средства за ускоряване на процеса на размразяване.
- Не използвайте други електрически уреди (като машини за сладолед) в хладилници и фризери, освен ако не

са одобрени за тази цел от производителя.

- Не повреждайте хладилната верига.
- В хладилната верига на уреда се съдържа изобутан (R600a) - природен газ, който има високо ниво на съвместимост с околната среда, но въпреки това е запалим.

По време на транспортиране и инсталиране на уреда внимавайте да не повредите някой от компонентите на хладилната верига.

Ако хладилната верига е повредена:

- избягвайте открити пламъци и запалителни източници
- проветрете напълно помещението, в което се намира уредът
- Опасно е да се променят спецификациите или да се видоизменя този продукт по какъвто и да било начин. Повреда в захранващия кабел може да предизвика късо съединение, пожар или удар с електрически ток.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всички електрически компоненти (захранващ кабел, щепсел, компресор) трябва да се подменят от сертифициран сервизен представител или квалифициран сервизен персонал, за да се предотвратят всякакви опасности.

1. Захранващият кабел не трябва да се удължава.
2. Проверете дали щепселът на захранващия кабел на гърба на уреда не е смачкан или повреден. Смачкан или повреден захранващ щепсел може да се прегрее и да предизвика пожар.
3. Погрижете се да имате достъп до захранващия щепсел на уреда.
4. Не дърпайте захранващ кабел.
5. Ако контактът на захранването е разхлабен, не вкарвайте щепсела в него. Съществува опасност от токов удар или пожар.
6. Не използвайте уреда, без да е сложен капакът на осветлението¹⁾ за вътрешното осветление.

1) Ако е предвиден капак.

2) Ако е предвидена лампа.

3) Ако уредът работи без заскрежаване.

- Този електроуред е тежък. Трябва да се внимава при преместването му.
- Не местете и не докосвайте продукти от фризерното отделение, ако ръцете ви са влажни/мокри, тъй като това може да доведе до нараняване на кожата или "студено изгаряне".
- Избягвайте продължителното излагане на уреда на пряка слънчева светлина.
- Лампички²⁾, използваните за този уред лампи са за специални цели, предназначени само за домакински уреди. Те не са подходящи за домашно стайно осветление.

Всекидневна употреба

- Не поставяйте горещи съдове върху пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда, тъй като могат да избухнат.
- Не поставяйте хранителни продукти директно срещу въздушното отвориствие от задната страна.³⁾
- Замразената храна не трябва да се замразява отново, след като е била размразена.
- Съхранявайте предварително пакетирана храна в съответствие с инструкциите на производителя ѝ.
- Препоръките за съхранение на производителя на уреда трябва да се спазват стриктно. Вижте съответните инструкции.
- Не съхранявайте газирани напитки във фризерното отделение, тъй като създават налягане върху съда, което може да доведе до неговото пръсване и да причини повреда на уреда.
- Яденето на сладоледени изделия направо от уреда може да доведе до "студено изгаряне".

Грижи и почистване

- Преди обслужване изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда с метални предмети.

- Не използвайте остри предмети за отстраняване на скреж от уреда. Използвайте пластмасова стъргалка.
- Редовно проверявайте канала за оттичане за вода от обезскрежаване на хладилника. При необходимост почиствайте канала. Ако каналът за оттичане се запуши, водата ще се събере на дъното на уреда.

Инсталиране

ВАЖНО! За свързването към електроснабдяването внимателно следвайте инструкциите, дадени в съответните раздели.

- Разопакувайте уреда и проверете дали няма повреди по него. Не свързвайте уреда, ако е повреден. Веднага съобщете за възможни повреди на мястото, откъдето сте го купили. В такъв случай запазете опаковката.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа, преди да свържете уреда, за да дадете възможност на маслото да се стече обратно в компресора.
- Трябва да се осигури правилна циркулация на въздуха около уреда - в противен случай той може да прегрее. За да осигурите достатъчна вентилация, следвайте съответните инструкции за монтаж.
- Когато е възможно, гърбът на уреда трябва да е до стена, за да се избегне докосването или хващането на горещи части (компресор, кондензер) и да се избегнат евентуални изгаряния.

- Уредът не трябва да се поставя в близост до радиатори или печки.
- Погрижете се щепселът да е достъпен, след инсталирането на уреда.
- Свързвайте само към източник на питейна вода.⁴⁾

Обслужване

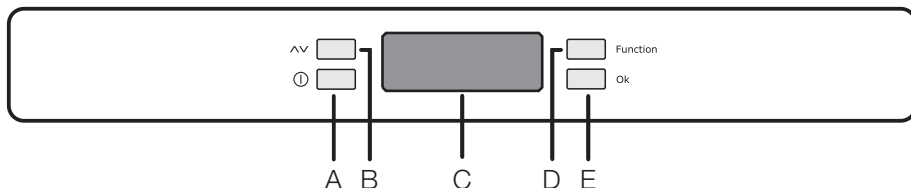
- Всякакви електротехнически работи, необходими за обслужването на този уред, трябва да се извършват от квалифициран електротехник или компетентно лице.
- Този уред трябва да бъде обслужван от упълномощен сервизен център и трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части.

Опазване на околната среда



Както хладилната верига, така и изолационните материали на този уред, не съдържат никакви газове, които биха могли да увредят озоновия слой. Уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изолационната пяна съдържа възпламеними газове: уредът трябва да се изхвърля в съответствие с приложимите нормативни уредби, които може да получите от местните общински власти. Внимавайте да не повредите охлаждащия блок особено отзад в близост до топлообменника. Материалите, използвани в този уред и маркирани със символа ♻️, могат да бъдат рециклирани.

КОМАНДНО ТАБЛО



⁴⁾ Ако е предвидено водно съединение.

A - Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. на устройството
 B - Бутон за регулиране на температурата
 C - Индикатор за температура и функция

D - Бутон за функция
 E - Бутон за потвърждение

Дисплей



- | | | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Ако свети, показаното отделение е включено. | <input type="checkbox"/> | Индикатор на функцията заключване за деца. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Ако свети, е показана температурата на съответното отделение.
Ако мига, операцията е за съответното отделение. | m | Индикатор на функцията таймер. |
| <input type="checkbox"/> | Аларма за прекалено висока температура. | | Индикатор на функцията пазаруване. |
| <input type="checkbox"/> | Ако свети, е показана температурата на околната среда. | | Индикатор на функцията "Охлаждане на напитки". |
| + | Индикатор за положителна или отрицателна температура. | | Индикатор на функцията "Усилено замразяване". |
| <input type="checkbox"/> | Индикатор за температурата. | | Индикатор на функцията "Икономичен режим". |

Включване за пръв път

След включване на щепсела в контакта, ако дисплеят не светне, натиснете бутон (A) - уредът се включва.

При включването на устройството то влиза в алармено състояние - температурата мига и ще чуете алармен звънец.

Натиснете бутон (E) и аларменият звънец ще се включи (вж. също раздела "Аларма за прекалено висока температура") иконата продължава да мига и на индикатора се показва най-високата достигната температура.

За правилното съхранение на хранителните продукти, изберете "Икономичен режим", който гарантира, че са зададени следните температури:

член режим", който гарантира, че са зададени следните температури:

+5°C в хладилника

-18°C във фризера

- Изчакайте, докато температурата вътре в отделението достигне -18°C, преди да поставите хранителни продукти в отделението на фризера.
- За да изберете друга температура, вж. "Регулиране на температурата".









Изключване

Уредът се изключва чрез натискане на бутона (A) за повече от една секунда. В това време показаната температура на дисплея ще започне да намалява: -3 -2 -1.

Меню "Функции"

При натискане на бутон (D), се задейства меню "Функции". Всяка функция може да бъде потвърдена, като се натисне бутон (E). Ако след няколко секунди липсва потвърждение, дисплеят ще излезе от менюто и ще се върне към нормалното си състояние.

Показват се следните функции:

-  Избор на хладилно отделение
-  Избор на фризерно отделение
-  Околна температура
-  Функция "Безопасност за деца"
-  Функция "Пазаруване"
-  Функция "Икономичен режим"
-  Функция "Бързо замразяване"
-  Функция "Охлаждане на напитки"

Регулиране на температурата

Натиснете бутона (D), за да изберете отделение и след това бутона (B), за да зададете необходимата температура. Натиснете бутона (E), за да потвърдите избора.

Индикаторът за температура показва зададената температура. Зададената температура трябва да бъде достигната в рамките на 24 часа.

Отклонения от няколко градуса в зададената температура са нормални и не означават, че в уреда има повреда.

Функция ваканция "Н"

Функцията "Ваканция" задава температура + 15°C.


Тази функция ви дава възможност да държите хладилника затворен и празен по време на дълга ваканция (по време на лятната отпуса), без да се образува неприятна миризма.

За включване на функцията "Ваканция" действайте като при промяна на избраната температура. Индикаторът за температурата може да променя показваната температура до 8 °C през стъпка от 1°. След тези +2°C следва буквата "Н". Натиснете бутона E за потвърждение.

Сега хладилникът е във "вакционен" режим на работа с икономия на енергия.


ВАЖНО! Отделението на хладилника трябва да е празно при включена функцията "Ваканция".

Функция "Температура на околната среда"

Функцията "Температура на околната среда" се активира чрез натискане на бутон (D) (при необходимост няколко пъти), докато се покаже съответната икона . При тези условия, показана температура е температурата на околната среда.

Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди. Ще чуете алармения звънец и иконата ще остане светната. По всяко време можете да деактивирате функцията чрез натискане на бутон (D), докато светне съответната икона, а след това натиснете бутон (E).

Функция "Заклучване за деца"


Функцията "Заклучване за деца" се активира чрез натискане на бутон (D) (при необходимост няколко пъти), докато се покаже съответната икона .

Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди. Ще чуете алармения звънец и иконата ще остане светната. В този случай всяко евентуално действие с бутоните не води до никаква промяна, докато тази функция е активирана.

По всяко време можете да деактивирате функцията чрез натискане на бутон (D), докато светне съответната икона, а след това натиснете бутон (E).

Функция "Пазаруване"


Ако се налага да поставите голямо количество топла храна, например след пазаруване, ви предлагаме да активирате функцията "Пазаруване", за да изстудите продуктите по-бързо и да избегнете затоплянето на останалата храна, която вече се намира в хладилника.

Функцията "Пазаруване" се активира чрез натискане на бутон D (при необходимост няколко пъти), докато се покаже съответната икона . Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди.

Ще чуete алармения звънец и иконата ще остане светната.

Функцията "Пазаруване" се изключва автоматично след приблизително 6 часа. По всяко време можете да деактивирате функцията чрез натискане на бутон (D), докато светне съответната икона, а след това натиснете бутон (E).

Функция "Икономичен режим"

Функцията "Икономичен режим" се активира чрез натискане на бутон (D) (при необходимост няколко пъти), докато се покаже съответната икона .


Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди. Ще чуete алармения звънец и иконата ще остане светната. При това условие, избраните температури се задават автоматично (+5°C и -18°C), при най-благоприятни условия за съхранение на храната.

По всяко време можете да деактивирате функцията чрез промяна на избраната температура в едно от отделенията.

Функция "Бързо замразяване"

Фризерното отделение е подходящо за дълготрайно съхранение на готови дълбоко замразени продукти и за замразяване на пресни хранителни продукти. Максималното количество хранителни продукти, които могат да се замразят за 24 часа, е показано на табелката с данни.

За да замразите количеството храна, показано на табелката с данни, поставете хранителните продукти така, че да се опират директно до охлаждащата повърхност (извадете чекмеджето или кошницата). В случай че храната се замразява в чекмеджето или кошницата, максималното количество трябва да е малко по-малко.

За замразяване на пресни хранителни продукти ще трябва да активирате функцията "Бързо замразяване". Натиснете бутон (D) (при необходимост няколко пъти), докато се покаже индикаторът .

Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди. Ще чуete алармения


звънец и на дисплея ще се покаже анимация с линии.

След 24-часовия период на предварително охлаждане поставете хранителните продукти във фризера.


Поставете хранителни продукти за замразяване в ❄️ отделение, тъй като това е най-студената точка.

Процесът на замразяване отнема 24 часа. През този период не поставяйте други хранителни продукти във фризера.

Тази функция спира автоматично след 52 часа.





По всяко време можете да деактивирате функцията чрез натискане на бутон (D), докато светне индикаторът , а след това натиснете бутон (E).

Функция "Охлаждане на напитки"

Функцията "Охлаждане на напитки" трябва да се използва като предпазна мярка при поставяне на бутилки в отделениято на фризера. Тя се активира при натискане на бутон (D) (при необходимост няколко пъти), докато се покаже съответната икона .

Трябва да потвърдите избора на температура, като натиснете бутон (E) за няколко секунди. Ще чуete алармения звънец и иконата ще остане светната. В този случай тя задейства таймер със стойност по подразбиране 30 мин., която може да бъде променяна от 1 до 90 мин., като необходимите минути се избират чрез натискане на бутон (B).

В края на избраното време се показват следните индикации:



- на индикатора  мига символът 
- мига иконата 
- мига иконата 
- звучи акустична аларма, докато не бъде натиснат бутон (E)

В този момент имайте предвид да извадите напитките, които се намират във фризерното отделение.

По всяко време можете да деактивирате функцията чрез натискане на бутон (D), докато светне съответната икона, а след това натиснете бутон (E).


Аларма за прекалено висока температура

Повишаването на температурата в едно от отделенията (например поради спиране на тока) се указва от:

- мигаща температура
- мигащо отделение на фризера 
- мига иконата 
- звучи алармен звънец

Когато бъдат възстановени нормалните условия:

- звуковият сигнал спира
- стойността на температурата продължава да мига

Когато натиснете бутон (E), за да деактивирате алармата, достигнатата най-висока температура в отделението, се показва на индикатора  за няколко секунди.

След това той се връща към нормалната си работа, показвайки температурата на избраното отделение.

По време на фазата на алармата аларменият звънец може да бъде изключен, като се натисне бутон (E).

ПЪРВА УПОТРЕБА

Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, почистете вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка сапунена вода (неутрален сапун), за да отстраните типичната за новите изде-

лия миризма, а след това подсушете напълно.

ВАЖНО! Не използвайте миялни препарати или абразивни прахове, тъй като това ще повреди покритието.

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

Съхранение на замразени храни

При първоначално пускане или след дълъг период, през който фризерът не е използван, оставете уреда да работи поне 2 часа на най-високото положение, преди да поставите хранителните продукти в отделението.

ВАЖНО! В случай на аварийно размразяване, например поради спиране на тока, ако уредът е бил изключен за по-дълго време, отколкото е посочено в таблицата с техническите спецификации срещу "Време на повишаване", замразената храна трябва се консумира бързо или да се сготви веднага и след това да се замрази отново (след охлаждане).

Размразяване

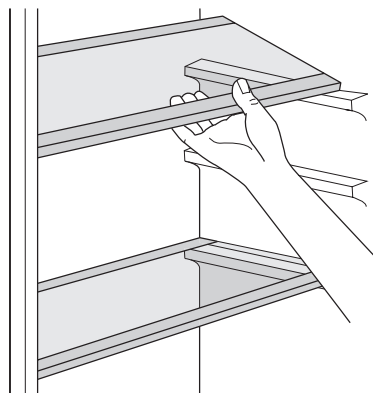
Дълбоко замразените или замразени храни, преди да бъдат използвани, могат да се размразят в хладилника или при стайна температура, в зависимост от времето, което имате за тази операция.

Малките парчета могат да се готвят дори все още замразени, направо от фри-

зера: в такъв случай готвенето ще отнеме повече време.

Подвижни рафтове

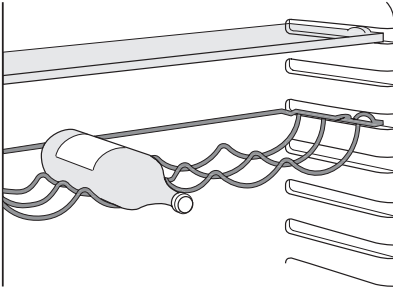
Стените на хладилника имат няколко плъзгача, така че рафтовете могат да се поставят, където желаете.



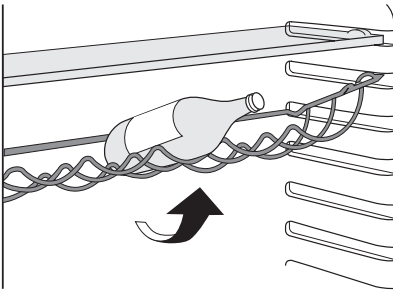
Поставка за бутилки

Поставете бутилките (с отвора напред) в предварително поставения рафт.

ВАЖНО! Ако рафтът е разположен хоризонтално, поставяйте само затворени бутилки.



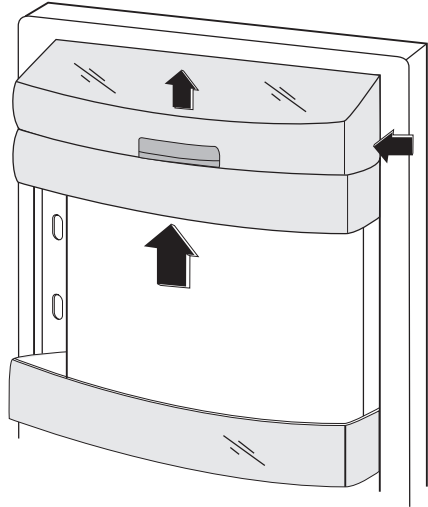
Този рафт-поставка за бутилки може да се накланя, за да побира вече отворени бутилки. За да се получи този резултат, повдигнете рафта, така че да може да се завърти нагоре и да се постави на следващото по-горно ниво.



Позициониране на рафтовете на вратата

За да е възможно съхранението на продукти в опаковки с различна големина, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина.

За да извършите тези настройки, процедирайте по следния начин: постепенно издърпайте рафта по посока на стрелките, докато не я освободите, а след това я поставете в желаната позиция.



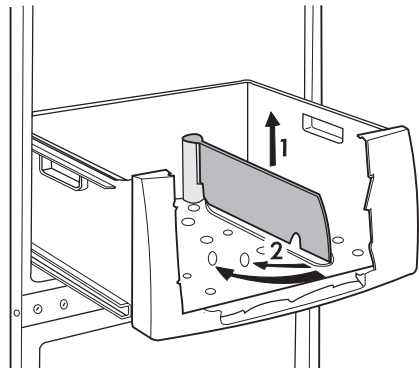
Чекмедже за зеленчуци

Чекмеджето е подходящо за съхраняване на плодове и зеленчуци.

Вътре в чекмеджето има разделител, който може да се поставя в различни положения, за да позволи най-доброто за личните ви нужди разделяне.

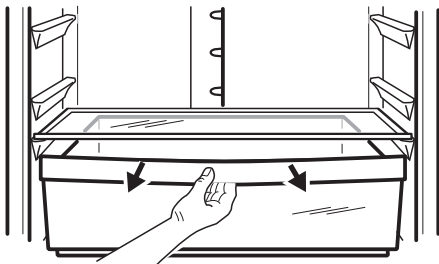
Има решетка (ако е предвидена) на дъното на чекмеджето, за да се отделят плодовете и зеленчуците от всяка влага, която може да се образува на долната повърхност.

Всички части вътре в чекмеджето могат да се изваждат за почистване



Чекмедже FreshZone

Чекмеджето FreshZone е подходящо за съхраняване на пресни хранителни продукти, като риба, месо, морски дарове, тъй като температурата в него е пониска, отколкото в останалата част на хладилника.

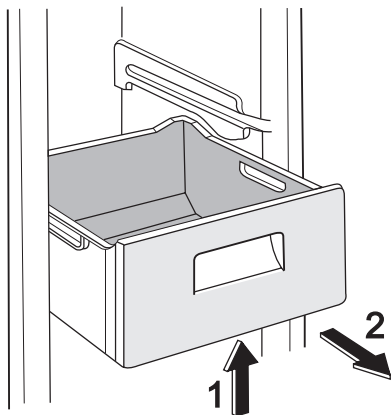


Изваждане на кошници за замразяване от фризера

Кошниците за замразяване имат ограниченител, за да не могат случайно да бъдат извадени или да паднат. При изваждане от фризера, дръпнете кошни-

цата към себе си до упор, след което я извадете, като наклоните предната ѝ част нагоре.

Когато я поставяте на място, леко повдигнете предната част на кошницата, за да я вкарате във фризера. След като преминете крайните точки, натиснете кошницата обратно на място.



ПОЛЕЗНИ ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

Звуци при нормална работа

- Може да чуete леко клокочене и бълбукане, когато хладилният агент се изпомпва през серпентините или тръбите. Това е нормално.
- Когато компресорът работи, хладилният агент циркулира, задвижван от помпите, и можете да чуete свистящ звук и пулсиращ шум от компресора. Това е нормално.
- Топлинното разширение може да предизвика кратък пукащ шум. Това е нормално, а не опасно физическо явление. Това е нормално.

Съвети за икономии на електроенергия

- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.
- Ако температурата в помещението е висока, регулаторът на температурата е настроен на най-високата настройка и ако уредът е напълно зареден, тогава компресорът може да работи непрекъснато, предизвиквайки образуването на скреж или лед по из-

парителя. Ако това стане, завъртете регулатора на температурата на пониска настройка, за да дадете възможност да се стартира автоматичното размразяване и така да се реализира икономия на енергия.

Съвети за съхраняване в хладилник на пресни хранителни продукти

За да постигнете най-добри резултати:

- не съхранявайте топли храни или вдигащи пара течности в хладилника
- покривайте или завивайте храната, особено ако има силна миризма
- поставяйте храната така, че въздухът да може свободно да циркулира около нея

Съвети за съхраняване в хладилник

Полезни съвети:

Месо (всякакви видове): завийте в полиетиленови пликосе и поставете на стъкления рафт над чекмеджетата за зеленчуци.

За да е безопасно, съхранявайте храната по този начин най-много за един или два дни.

Готвени храни, студени блюда и т.н.: трябва да са покрити и могат да се поставят на всеки рафт.

Плодове и зеленчуци: трябва да са добре измити и поставени в специалното предоставено чекмедже.

Масло и сирене: трябва да се поставят в специални херметично затворени контейнери или да са завити с алуминиево фолио или в полиетиленови торбички, за да се предпазят възможно най-добре от влиянието на въздуха.

Бутилки мляко: трябва да с капачка и да се съхраняват на рафта за бутилки на вратата.

Банани, картофи, лук и чесън, ако не са пакетирани, не трябва да се съхраняват в хладилника.

Съвети за замразяване

Ето няколко важни съвета, с които да ви помогнем да възползвате най-добре от процеса на замразяване:

- максималното количество храна, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката на уреда;
- процесът на замразяване отнема 24 часа. През този период не трябва да се добавя допълнително храна за замразяване;
- замразявайте само висококачествени, пресни и добре измити хранителни продукти;
- разделяйте храната на малки порции, за да може да се замрази бързо и напълно и за да можете да размразявате впоследствие само нужното ви количество;
- обвийте хранителните продукти в алуминиево фолио или в полиетиле-

нови торбички и проверете дали торбичките са вакуумирани;

- не позволявайте прясна, незамразена храна да се допира до вече замразени хранителни продукти и така ще избегнете повишаване на температурата им;
- постните храни се съхраняват по-добре от мазните; солта намалява периода на съхранение на продуктите;
- има вероятност ледените кубчета, ако се консумират веднага след изваждането им от фризерното отделение, да причинят "студено изгаряне" на кожата;
- препоръчително е да отбележите датата на замразяване върху всяка опаковка, така че по-късно да можете да проверявате етикета за времето на съхранение;

Съвети за съхранение на замразени храни

За да постигнете най-добри резултати, трябва:

- проверете дали фабрично замразените хранителни продукти са правилно съхранявани в магазина;
- поставете се замразените хранителни продукти да бъдат пренесени от магазина до фризера за възможно най-късо време;
- не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.
- Веднъж размразена, храната се разваля бързо и не може да бъде замразявана повторно.
- Не превишавайте срока на съхранение, посочен от производителя на хранителния продукт.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ! Изключете уреда от контакта преди извършването на кавито и да било операция по поддръжката.



Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия си блок; следовател-

но поддръжката и презареждането трябва да се извършва от упълномощени техници.

Периодично почистване

Оборудването трябва да се почиства редовно:

- почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
- редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
- изплакнете и подсушете напълно.

ВАЖНО! Не дърпайте, не премествайте и не повреждайте тръбите и/или кабелите в корпуса.

Никога не използвайте миялни препарати, абразивни прахове, силно парфюмирани почистващи продукти или восъчни препарати за полиране, тъй като могат да повредят повърхността и да оставят силна миризма.

Изчистете кондензера (черната решетка) и компресора в задната част на уреда с четка или прахосмукачка. Тази операция ще подобри работата на уреда и ще реализира икономия на енергия.

ВАЖНО! Внимавайте да не повредите охлаждащата система.

Много фирмени почистващи препарати за кухненски повърхности съдържат химикали, които могат да въздействат агресивно или да повредят пластмасите, използвани в уреда. По тази причина е препоръчително външната част на уреда да се почиства само с топла вода, към която е добавен малко миялен препарат.

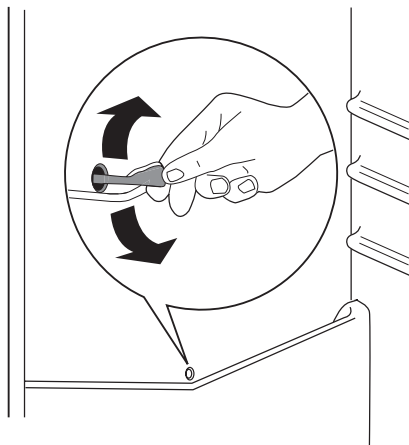
След почистване свържете отново уреда към захранващата мрежа.

Размразяване на хладилника

При нормално използване скрежът се отстранява автоматично от изпарителя в хладилното отделение при всяко спиране на компресора на електромотора. Водата от размразяването се оттича по един улей и се събира в специален контейнер, разположен отзад над електромотора на компресора, а оттам се изпраща.

Важно е периодично да почиствате отвора за оттичане на размразената вода в средата на хладилното отделение, за да попречите на преливането на водата и отцеждането ѝ върху храната вътре. Използвайте специалното приспособле-

ние за почистване, което ще намерите пъкнато в отвора за отцеждане.



Обезскрежаване на фризера

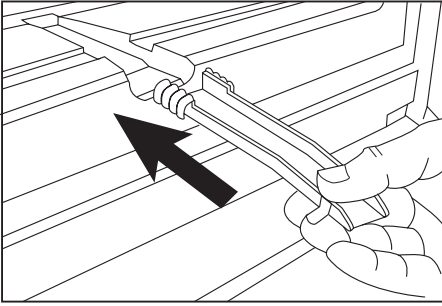
Известно количество скреж винаги ще се натрупва по рафтовете на фризера и около горното отделение.

Обезскрежавайте фризера, когато пластът скреж достигне дебелина 3-5 мм. За да премахнете скрежа, следвайте инструкциите по-долу:

- извадете щепсела от контакта или изключете прибора.
- извадете всички съхранявани храни, огънете ги в няколко пласта вестник и ги поставете на хладно място
- извадете чекмеджетата от фризера
- поставете изолационен материал около чекмеджетата, например одеяла или вестници.

Обезскрежаването може да се ускори, ако поставите съдове с гореща вода (но не кипяща) вътре във фризера.

- Раздвижете канала за оттичане от мястото ѝ, натиснете го, както е показано на фигурата, и го поставете на място в долното чекмедже на фризера, където да може да се събира водата
- внимателно изстържете леда, когато започне да се топи. Използвайте дървена или пластмасова стъргалка
- след като ледът се разтопи, почиствайте и избършете до сухо корпуса, а после върнете канала за оттичане на място.



- включете уреда и върнете на място замразените храни.

Препоръчва се уредът да работи в продължение на няколко часа при най-ви-

КАК ДА ПОСТЪПИТЕ, АКО

⚠ ВНИМАНИЕ! Преди отстраняване на неизправностите изключете щепсела от електрическия контакт. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да отстранява неизправност, която не е в този наръчник.

сока позиция на термостатично регулиране, така че той да може да достигне необходимата температура за съхранение, колкото е възможно по-бързо.

ВАЖНО! Не използвайте остри метални инструменти, за да изстържете скрежа от изпарителя, за да не го повредите. Не използвайте механични инструменти или други неестествени средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя. Покачането на температурата на замразени опаковки храна по време на обезскрежаването може да съкрати техния безопасен срок на съхранение.

ВАЖНО! Съществуват някои шумове по време на нормалното използване (компресор, циркулация на охлаждащия агент).

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Уредът е шумен.	Уредът не е закрепен по подходящия начин.	Проверете дали уредът е поставен стабилно (всичките четири крачета трябва да се опират върху пода).
Компресорът работи непрекъснато.	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-висока температура.
	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Вратичката е отворена твърде често.	Не оставяйте вратичката отворена по-дълго от необходимото.
	Температурата на продукта е твърде висока.	Изчакайте температурата на продукта да спадне до температурата в помещението, преди да го сложите за съхранение.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Намалете температурата в помещението.
	Функцията "Бързо замразяване" е включена.	Вж. "Функция Бързо замразяване".

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
По задната стена на хладилника се стича вода.	По време на процеса на обезскрежаване, водата от скрежа се стича по задната стена.	Това е нормално.
В хладилника се събира вода.	Отворът за излизане на вода е запушен.	Почистете отвора за излизане на вода.
	Има продукти, които пречат на изтичането на водата в съда за събиране.	Погрижете се продуктите да не се допират до задната стена.
По пода тече вода.	Изходящият маркуч за топящата се вода не се излива в тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топящата се вода към тавата на изпарителя.
Има твърде много скреж и лед.	Продуктите не са увити по подходящ начин.	Увийте продуктите по-добре.
	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-висока температура.
Температурата в уреда е твърде висока.	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Температурата на продукта е твърде висока.	Изчакайте температурата на продукта да спадне до температурата в помещението, преди да го сложите за съхранение.
	Едновременно се съхраняват прекалено много продукти.	Зареждайте за едновременно съхранение по-малко продукти.
Температурата в хладилника е твърде висока.	Няма циркулация на студен въздух в хладилника.	Погрижете се да има циркулация на студен въздух в уреда.
Температурата във фризерата е твърде висока.	Продуктите са твърде близо един до друг.	Съхранявайте продуктите така, че да има циркулация на студен въздух.
Уредът не работи.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е поставен добре в контакта.	Включете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
	Към уреда няма захранване. Няма напрежение в мрежовия контакт.	Включете друг електроуред в контакта. Обърнете се към квалифициран електротехник.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратичката.
	Лампичката е дефектна.	Вж. "Смяна на крушката".

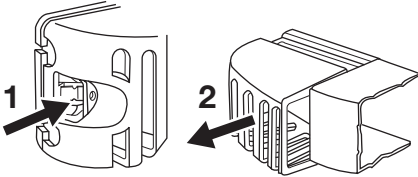
Ако съветите не доведат до резултат, обърнете се към най-близкия упълномощен сервиз.

Смяна на крушката

1. Изключете уреда от мрежата.

2. Натиснете движимата част, за да освободите капака на крушката (1).

3. Свалете капака на крушката (2).
4. Сменете крушката с нова със същата мощност и специално проектирана само за домашни уреди.
5. Поставете капака на крушката.
6. Свържете уреда към мрежата.
7. Отворете вратичката. Уверете се, че крушката свети.



Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратичката.
2. При необходимост регулирайте вратата. Вж. "Инсталиране".
3. Ако е необходимо, сменете дефектните уплътнения. Обърнете се към сервиса.


ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери		
	Височина	1750 мм
	Ширина	595 мм
	Дълбочина	658 мм
Време на повишаване		20 ч
Напрежение		220 - 230 V
Честота		50 Hz

Техническите данни се намират на табелката с данни в лявата вътрешна

страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

ИНСТАЛИРАНЕ

 Преди да инсталирате уреда, прочетете внимателно "Информация за безопасност" за своя собствена безопасност и за правилната работа на уреда.

Разполагане

Този уред може също така да бъде инсталиран в сухо, добре вентилирано затворено помещение (гараж или изба), но за оптимални резултати инсталирайте този уред на място, чиято температура на въздуха съответства на климатичния клас, посочен върху табелката с данни на уреда:

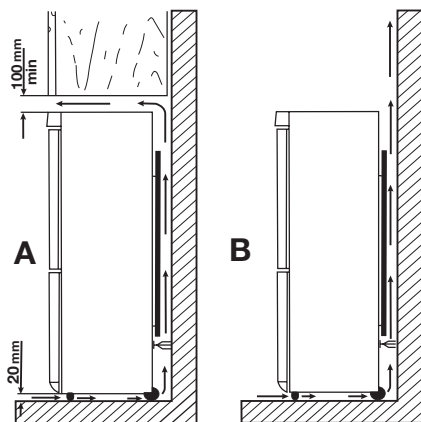
Климатичен клас	Стайната температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

Местоположение

Уредът трябва да се инсталира достатъчно далеч от източници на топлина, като радиатори, бойлери, пряка слънчева светлина и др. Погрижете се да има циркулация на студен въздух по вътрешната задна стена. За да се осигури най-ефективна работа, когато уредът е

разположен под висящ кухненски шкаф, минималното разстояние между горната му част и стенния шкаф трябва да бъде най-малко 100 мм. В идеалния случай уредът не трябва да се поставя под висящи кухненски шкафове. Точното нивелиране се осигурява чрез едно или повече регулируеми крачета в основата на уреда.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Трябва да е възможно уредът да се изключва от мрежовото захранване; затова до щепсела след инсталирането трябва да има лесен достъп.



Свързване в електрическата мрежа

Преди включване към електрозахранващата мрежа проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната ви електрозахранваща мрежа.

Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващият кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.

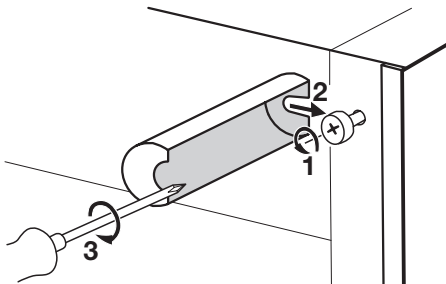
Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.

Уредът съответства на директивите на ЕИО.

Задни дистанционни втулки

Ще откриете две дистанционни втулки в торбичката с документацията. Изпълнете следните стъпки, за да монтирате дистанционните втулки.

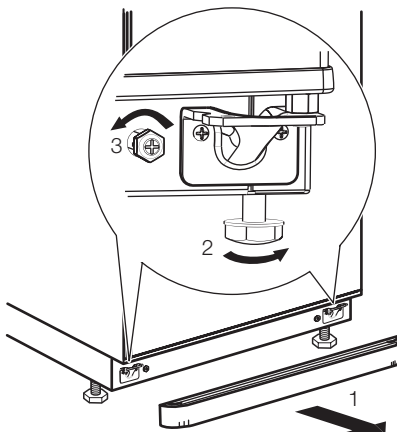
1. Развийте винтовете.
2. Поставете втулката под главата на винта.
3. Завийте отново винтовете.



Нивелиране

Точното нивелиране предотвратява вибрациите и шума на уреда по време на работа. Изпълнете следните стъпки, за да регулирате височината на уреда:

1. Отстранете цокъла, разположен в долната част, отпред на уреда (1).
2. Разхлабете или затегнете двете регулируеми предни крачета (2).
3. Развийте или завийте винта (3), за да регулирате задното колелце.
4. Поставете цокъла.

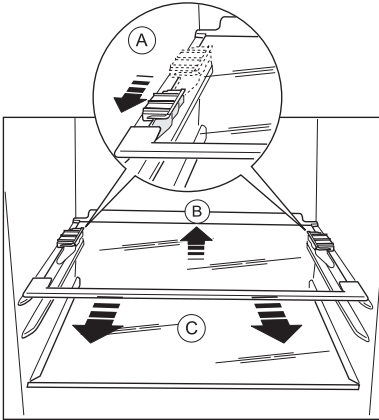


Сваляне на държачите на рафтовете

Вашият уред е оборудван с ограничителите на рафтовете, за да бъдат обезопасени по време на транспортиране.

За да ги махнете, направете следното:

1. Преместете държачите на рафтовете по посока на стрелката (А).
2. Повдигнете рафта от задната страна и го натиснете напред, докато се освободи (В).
3. Махнете ограничителите (С).



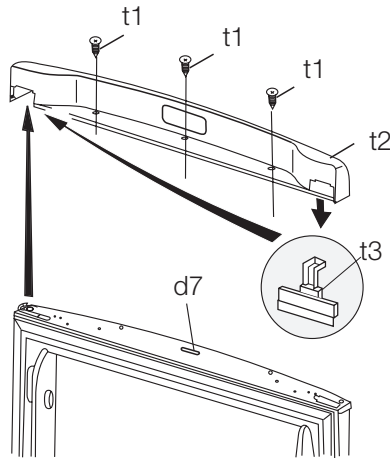
Обръщане на вратата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди извършването на каквито и да било операции, извадете щепсела от контакта.

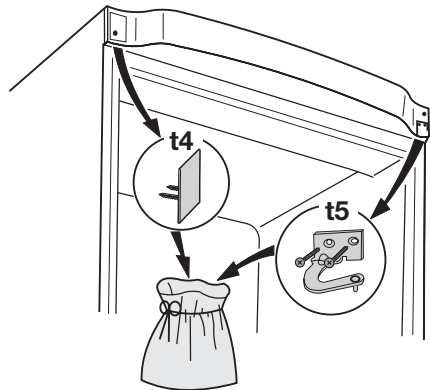
ВАЖНО! Препоръчваме следващите операции да се извършат заедно с друго лице, което да държи здраво вратите на уреда по време на работата.

За да смените посоката на отваряне на вратата, извършете следните стъпки:

1. Отворете вратата, докато уредът е в изправено положение. Развийте винтовете (t1) и свалете горната пластмасова гарнитура на вратата (t2). Затворете вратичката.

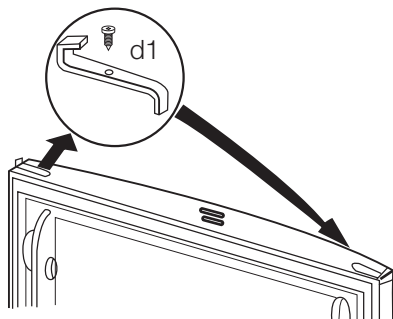


2. Свалете пластмасовото капаче от пластмасовата гарнитура на вратата и го поставете на отсрещната страна (t3).
3. Свалете панела (t4). Ако е необходимо, използвайте отвертка много внимателно. Развийте винта от другата страна. Свалете горната монтажна планка (t5). Поставете ги в празен полиетиленов плик.

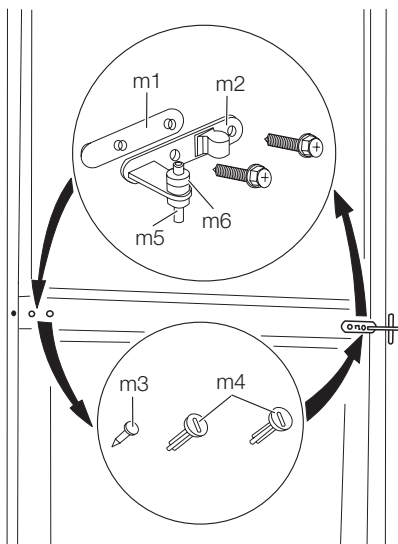


4. Свалете горната врата.

5. Развинтете винта и извадете ограничителя на вратата (d1). Поставете го обратно на другата страна.

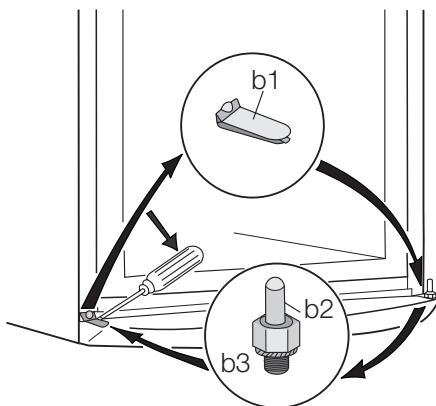


6. Развинтете средната панта (m2). Свалете пластмасовата втулка (m1).
7. Свалете долната врата.



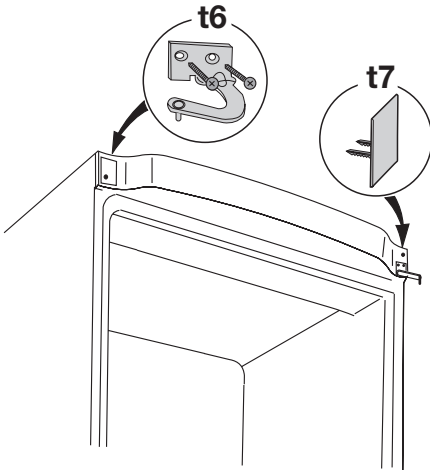
8. Извадете втулката (m6) и я преместете на отсрещната страна на шарнира на пантата (m5).
9. С помощта на инструмент свалете капака (b1). Развинтете опорния щифт на долната панта (b2) и втулката (b3) и ги поставете на отсрещната страна.

10. Поставете отново капака (b1) на отсрещната страна.



11. Свалете ограничителите (d1) и ги поставете на отсрещната страна на вратите.
12. Свалете щифта на левия капак на средната панта (m3,m4) и го преместете на отсрещната страна.
13. Поставете щифта на средната панта (m5) в левия отвор на долната врата.
14. Поставете отново долната врата върху опорния щифт (b2).
15. Завинтете отново средната панта (m1) на отсрещната страна. Не забравяйте пластмасовата втулка (m2), която се поставя под средната панта.
16. Поставете отново горната врата върху средната панта (m5). Погрижете се ръбовете на вратите да са успоредни на страничните ръбове на уреда.

17. Поставете и закрепете горната панта (можете да я намерите в плика с инструкциите за употреба) на отсрещната страна (t6).



18. Поставете панела (t7) (който може да се намери в плика с инструкциите за употреба).


19. Отворете горната врата, поставете горния капак (t2) чрез винтовете (t1). Вкарайте магнита (d7). Затворете вратичката.
20. Поставете на място и нивелирайте уреда, изчакайте поне четири часа и го включете в контакт на мрежата.

Направете последна проверка, за да се уверите, че:

- Всички винтове са затегнати.
- Магнитното уплътнение прилепва към рамката.
- Вратичката се отваря и затваря добре.

Ако стайната температура е ниска (напр. през зимата), уплътнението може да не прилепва идеално към рамката. В такъв случай след време ще се получи естествено прилягане на уплътнението. Ако не искате да извършвате горните операции, обърнете се към най-близкия сервис. Сервизният специалист ще извърши обръщането на вратата за ваша сметка.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Символът  върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за

околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обърнете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Electrolux. Thinking of you.

Видете повеќе како размислуваме на
www.electrolux.com

СОДРЖИНА

Безбедносни информации	20	Нега и чистење	29
Контролна табла	22	Што да сторите ако...	31
Прва употреба	26	Технички податоци	33
Секојдневна употреба	26	Монтажа	33
Помошни напомени и совети	28	Еколошки мерки	37

Можноста за промени е задржана



БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

За ваша безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред да го наместите и да го користите апаратот првпат, прочитајте го упатството за употреба внимателно, вклучувајќи ги и советите и предупредувањата. За да се избегнат непотребни грешки и незгоди, важно е сите што го користат апаратот да се темелно запознаени со начинот на работата и безбедносните функции. Чувајте го упатството и погрижете се да биде со апаратот ако се премести или продаде, за да може секој што го користи во работниот век да биде правилно информиран за употребата на апаратот и за безбедноста. За безбедност на животот и имотот чувајте ги опомените за претпазливост од ова упатство бидејќи производителот не е одговорен за штетите предизвикани од нивното непочитување.

Безбедност на децата и помалку вештите лица

- Апаратот не е наменет да го користат лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или што немаат искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се упатени за користење на апаратот од страна на лице што е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се под надзор за да не си играат со апаратот.

- Чувајте ги сите материјали за пакување далеку од децата. Постои опасност од задушвање.
- Ако го расходувате апаратот, извлечете го кабелот за струја од штекерот, исечете го (што е можно поблиску до апаратот) и извадете ја вратата за да спречите децата што си играат да не ги удри струја или да не се затворат во него.
- Ако апаратот, кој има магнетизирани гуми за затворање, треба да замени постар апарат што има брава со пружина на вратата или капакот, погрижете се да ја онеспособите бравата со пружина пред да го расходувате стариот апарат. Така ќе се спречи тој да стане смртоносна стапица за децата.

Општа безбедност



ВНИМАНИЕ Внимавајте отворите за проветрување да не бидат блокирани.

- Апаратот е наменет за чување прехранбени продукти и пијалаци во нормално домаќинство, како што е објаснето во ова упатство.
- Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на топењето.
- Не користете други електрични апарати (на пр. мешалки за сладолед) внатре во ладилници, освен ако не се одобрени за таква намена од страна на производителот.
- Не оштетувајте ја инсталацијата за средството за ладење.

- Средството за ладење изобутан (R600a), што кружи низ инсталацијата за ладење на апаратот, е природен гас со високо ниво на еколошка подобност, но сепак е запалив. За време на превозот и местeњето на апаратот, внимавајте да не се оштети ни еден дел од инсталацијата за ладење.
Доколку се оштети инсталацијата за ладење:
 - избегнувајте отворен оган и извори на искри
 - проветрете ја темелно собата во која е сместен апаратот
- Опасно е да се менуваат спецификациите или да се вршат какви било промени на производот. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или струен удар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Сите електрични делови (кабелот за струја, приклучокот, компресорот) мора да ги замени сертифициран или квалификуван сервисер за да се избегне ризик.

1. Кабелот за струја не смее да се продолжува.
 2. Проверете приклучокот за во штекер да не е смачкан или оштетен од задниот дел на уредот. Смачкан или оштетен приклучок за во штекер може да се прегрее и да предизвика пожар.
 3. Внимавајте кабелот за струја на апаратот да е пристапен.
 4. Не влечете го кабелот за струја.
 5. Ако штекерот е разлабавен, не ставајте го приклучокот во него. Постои опасност од струен удар или пожар.
 6. Апаратот не смее да работи без капакот за ламбата⁵⁾ на внатрешното светло.
- Овој апарат е тежок. Бидете внимателни кога го преместувате.
 - Не водете ги и не допирајте ги предметите во преградите на

замрзнувачот ако рацете Ви се водени или влажни, зашто така може да дојде до гребење на кожата и смрзнатици.

- Избегнувајте подолга изложеност на апаратот на директна сончева светлина.
- Електрични ламби во форма на крушка⁶⁾ во овој апарат се користат светилки за специјална намена само во апарати за домаќинството. Тие не се погодни за собно осветление.

Секојдневна употреба

- Не ставајте жешки садови на пластичните делови на апаратот.
- Не чувајте запаливи гасови и течности во апаратот, зашто тие може да експлодираат.
- Не ставајте прехранбени производи директно врз отворите за воздух на задниот сид.⁷⁾
- Смрзнатата храна не смее повторно да се смрзнува откако ќе се одмрзне.
- Чувајте ја претходно спакуваната смрзната храна во согласност со упатствата на нејзиниот производител.
- Мора строго да се почитуваат препораките за чување на производителот на апаратот. Видете во соодветното упатство.
- Не ставајте содирани или газирани пијалаци во преградите на замрзнувачот, бидејќи тие создаваат притисок во садот, што може да предизвика негово експлодирање, што може да заврши со оштетување на апаратот.
- Смрзнатите лижавчиња може да предизвикаат смрзнатици ако се конзумираат веднаш.

Одржување и чистење

- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од штекерот. Ако не можете да пријдете кон приклучокот за струја, прекинете го струјното коло.
- Не чистете го апаратот со метални предмети.

5) Ако е предвидено капаче за светилката.

6) Ако е предвидена светилка.

7) Ако апаратот има заштита од замрзнување.

- Не користете остри предмети за вадење на мразот од апаратот. Користете пластичен гребач.
- Редовно проверувајте го одводот на фрижидерот за одмрзната вода. Ако е неопходно, исчистете го одводот. Ако одводот е блокиран, ќе се собира вода на дното на фрижидерот.

Местење

ВАЖНО За електричното поврзување, внимателно постапете според упатствата дадени во одделните пасуси.


- Распакувајте го апаратот и проверете да не е оштетен. Не приклучувајте го апаратот ако е оштетен. Пријавете ги евентуалните оштетувања веднаш таму каде што сте го купиле апаратот. Во тој случај, престанете со распакување.
- Препорачливо е да се почeka најмалку четири часа пред да се приклучи апаратот за да може маслото да се врати во компресорот.
- Околу апаратот треба да има соодветно кружење на воздухот - без него може да дојде до прегревање. За да се постигне доволно проветрување, следете ги упатствата за местeње.
- Секогаш кога е можно, задниот дел на производот треба да е блиску до ѕид, за да не биде можно допирање или фаќање на топлиите делови (компресорот, кондензаторот) и изгорувањето од нив.

- Апаратот не смее да се наоѓа блиску до радијатори или плински шпорети.
- Внимавајте штекерот да е пристапен по местeњето на апаратот.
- Поврзувајте само со довод на вода за пиење.⁸⁾

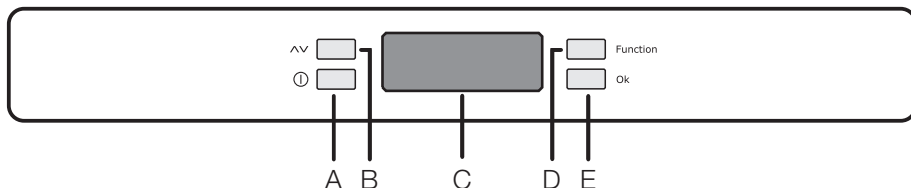
Сервисирање

- Електричните приспособувања потребни за сервисирање на апаратот треба да ги изврши квалификуван електричар или компетентно лице.
- Производот мора да го сервисира овластен Сервисен центар и мора да се користат само оригинални резервни делови.

Заштита на животната средина

-  Апаратот не содржи гасови што може да го оштетат озонскиот слој ниту во водовите за ладење, ниту во изолациските материјали. Апаратот не смее да се расходува заедно со обичен комунален смет и ѓубре. Изолациската пена содржи запаливи гасови: апаратот мора да се расходува согласно со важечките прописи што може да ги добиете од локалните власти. Избегнувајте оштетување на уредот за ладење, особено одзади, близу до разменувачот на топлина. Материјалите употребени за овој апарат означени со симболот ♻️ се рециклираат.

КОНТРОЛНА ТАБЛА



8) Ако е предвидено водоводно поврзување.

A - Копче ВКЛ./ИСКЛ.

B - Копче за регулирање температура

C - Показател за температурата и функциите

D - Копче за функции

E - Копче за потврда

Екран



- Ако е вклучен, соодветната комора е вклучена.
- Ако е вклучен, наведената температура е онаа на соодветната комора.
Ако трепка, операцијата одговара на соодветната комора.
- Аларм за прекумерна температура.
- Ако е вклучен, наведената температура е температурата на околината.
- Показател за позитивна или негативна температура.
- Показател за функцијата за блокада за деца.
- Показател на функцијата на тајмерот.
- Показател за функцијата за купување.
- Показател на функцијата за ладење напивоци.
- Показател за функцијата брзо смрзнување.
- Показател за функцијата за еко-режим.
- Температурен показател.

Прво вклучување

Откако ќе го ставите приклучникот во приклучница за струја, ако екранот не свети, притиснете го копчето (A), вклучување на апаратот. Штом апаратот ќе се вклучи, во состојба на аларм е, температурата трепка и се слуша звучен сигнал. Притиснете го копчето (E) и звучниот сигнал ќе престане (видете го и делот за "аларм за прекумерна температура") иконата уште трепка и на показателот ќе се појави највисоката достигната температура. За правилно чување на храната изберете ја функцијата Еко-режим што

гарантира дека се поставени следниве температури:

+5°C во фрижидерот

-18°C во замрзнувачот

- Почекајте додека температурата во внатрешноста на комората не достигне -18°C пред да ставите продукти во замрзнувачот.
- За да изберете друга температура, видете во "Регулирање на температурата".

Исклучување









Апаратот се исклучува со држење на копчето (A) подолго од 1 секунда.

За тоа време се прикажува одбројување на температурата од -3 -2 -1.

Мени за функции

Со активирање на копчето (D), менито за функциите работи. Секоја функција може да се потврди со притискање на копчето (E). Ако нема потврда по неколку секунди, екранот ќе излезе од менито и ќе се врати во нормална состојба.

Покажани се следните функции:

-  Изберете преграда на фрижидерот
-  Изберете преграда на замрзнувачот
-  Температура на околината
-  Функција за блокада за деца
-  Функција за купување
-  Функција за еко-режим
-  ^{SUPER} Функција за брзо смрзнување
-  Функција за ладење напивоци

Регулирање на температурата

Притиснете го копчето (D) за да ја изберете преградата, а потоа копчето (B) за да ја поставите неопходната температура.

Притиснете го копчето (E) за да го потврдите изборот.

Показателот за температурата ја прикажува поставената температура.

Поставената температура ќе се постигне за 24 часа.

Варијациите од неколку степени околу поставената температура се нормални и не значат грешка во апаратот.

Функција за празници "Н"

Функцијата за празници ја поставува температурата на + 15°C.


Оваа функција овозможува да го држите фрижидерот затворен и празен за време на долги празници (на пр. летен одмор) без создавање лош мирис.

За да ја вклучите функцијата за празници, изменете ја одбраната температура. Показателот за температурата може да ја измени прикажаната температура до + 8 °C, во чекори од 1°. По + 2 °C ќе следи буквата "Н". Притиснете го копчето E за да потврдите.


Сега е вклучена функцијата за празници во режимот за штедење енергија.

ВАЖНО Комората на фрижидерот мора да е празна кога е вклучена функцијата за празници.


Функција за температура на околината

Функцијата за температура на околината се вклучува со притискање на копчето (D) (неколкупати ако е потребно) додека не се појави соодветната икона . Во овој случај, прикажаната температура е температурата на околината. Мора да го потврдите изборот со притискање на копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе чуете звучен сигнал и иконата останува запалена. Можно е да се исклучи функцијата кога и да е со притискање на копчето (D) додека соодветната икона не почне да трепка, а потоа со копчето (E)

Функција заклучување за деца

Функцијата за заклучување за деца се вклучува со притискање на копчето (D) (неколкупати ако е потребно) додека не се појави соодветната икона . Мора да го потврдите изборот со притискање на копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе чуете звучен сигнал и иконата останува запалена. Во овој режим, секоја можна операција со копчињата не предизвикува промени сè додека функцијата е активна. Можно е да се исклучи функцијата кога и да е со притискање на копчето (D) додека соодветната икона не почне да трепка, а потоа со копчето (E).


Функција за пазарење

Ако треба да вметнете поголемо количество топла храна, на пример по враќање од пазар, предлагаме да ја вклучите функцијата за пазарење за побрзо ладење на продуктите и за да се избегне загревање на останатата храна што е веќе во фрижидерот. Функцијата за пазарење се вклучува со притискање на копчето (D) (неколкупати ако е потребно) додека не се појави соодветната икона . Мора да го потврдите изборот со притискање на

копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе чуete звучен сигнал и иконата останува запалена.

Функцијата за пазарење се исклучува автоматски по околу 6 часа. Можно е да се исклучи функцијата кога и да е со притискање на копчето (D) додека соодветната икона не почне да трепка, а потоа со копчето (E).

Функција Еко-режим

Функцијата Еко-режим се вклучува со притискање на копчето (D) (неколкупати ако е потребно) додека не се појави соодветната икона .


Мора да го потврдите изборот со притискање на копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе чуete звучен сигнал и иконата останува запалена. Во овој режим избраните температури се поставуваат автоматски (+ 5°C и - 18°C), во најдобрата состојба за чување храна.

Функцијата може да се исклучи кога и да е со менување на избраната температура во една од коморите.


Функција Брзо смрзување

Комората на замрзнувачот е погодна за долготрајно чување на комерцијално смрзната и длабоко смрзната храна, како и за смрзување свежа храна. Максималното количество храна за замрзување за 24 часа е прикажано на плочката со спецификации.

За да го смрзнете количеството храна укажано на плочката со спецификации, ставете ја храната директно во допир со површината за ладење (извадете ја фиоката или корпата). Во случај храната да е смрзната во фиоките или корпите, максималното количество се намалува малку.


За да смрзнете свежа храна, ќе треба да ја вклучите функцијата Брзо смрзување. Притиснете го копчето (D) (неколкупати, ако е потребно) додека не се појави показателот .

Мора да го потврдите изборот со притискање на копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе чуete звучен сигнал и на екранот ќе се појави анимација со линии.


По пред-ладилниот период од 24 часа, ставете ја храната во замрзнувачот. Ставете ја храната за смрзување во комората , бидејќи таму е најстудено.

Смрзувањето трае 24 часа. За ова време не ставајте друга храна во замрзнувачот.

Функцијата се исклучува автоматски по 52 часови.






Можно е да се исклучи функцијата кога и да е со притискање на копчето (D) додека не почне да трепка показателот , а потоа со копчето (E).

Функција за ладење напитки

Функцијата за ладење напитки треба да се користи како безбедносно предупредување при ставање шишиња во преградата на замрзнувачот. Се активира со притискање на копчето (D) (неколкупати, ако е потребно) додека не се појави соодветната икона. .

Мора да го потврдите изборот со притискање на копчето (E) во рок од неколку секунди. Ќе го слушнете алармот и иконата останува осветлена. Во оваа состојба работи тајмер со основна вредност од 30 мин. и може да се менува од 1 до 90 мин, со притискање на копчето (B) ги избирате потребните минути.

На крајот на избраното време ги има следните показатели:

- на индикаторот   симболот  трепка.
- иконата  трепка.
- иконата  трепка.
- се огласува звучен аларм додека не се притисне копчето (E).



Во овој момент имајте на ум дека треба да ги извадите пијалоците ставени во преградата на замрзнувачот.

Можно е да се деактивира функцијата во секое време со притискање на копчето (D) додека не трепне соодветната икона, а потоа копчето (E).

Аларм за прекумерна температура

Зголемување на температурата во некоја комора (на пример, поради снемјување струја) се покажува со:



- трепкање на температурата

- трепкање на комората на замрзнувачот 
- трепкање на иконата 
- зуење

Кога ќе се вратат нормалните услови:

- звучниот сигнал се исклучува
- бројката на температура продолжува да трепка

Кога ќе го притиснете копчето (E) за да го исклучите алармот, највисоката

достигната температура во комората се појавува на показателот   неколку секунди.

Потоа се враќа во нормален режим покажувајќи ја температурата на одбраната комора.

За време на алармот, звучниот сигнал може да се исклучи со притискање на копчето (E).

ПРВА УПОТРЕБА

Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млека вода и малку неутрален сапун за да се отстрани карактеристичниот мирис на

новите производи, па исушете го темелно.

ВАЖНО Не користете детергенти или груби прашоци, тие може да ја оштетат политурата.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

Чување смрзната храна

По првото вклучување или по извесен период некористење, пред да ставите производи во преградата, оставете апаратот да работи барем 2 часа на најголемата поставка.

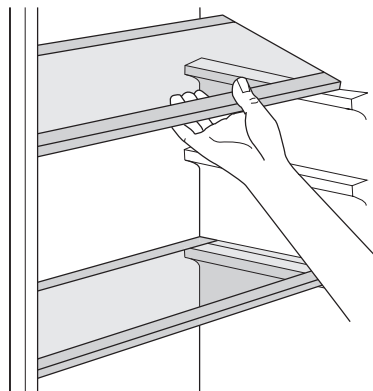
ВАЖНО Во случај на случајно одмрзнување, на пример поради снемвање струја, ако немало струја подолго време отколку под ставката "време на одржување" во табелата за технички карактеристики, одмрзнатата храна мора да се изеде брзо или да се зготви веднаш, а потоа повторно да се смрзне (откако ќе се излади).

Одмрзнување

Длабоко смрзнатата и смрзнатата храна, пред да се употреби, може да се одмрзне во преградата на фрижидерот или на собна температура, зависно од времето достапно за оваа постапка. Малите парчиња може дури и да се готват смрзнати, директно од замрзнувачот: во тој случај, готвењето ќе трае подолго.

Подвижни полици

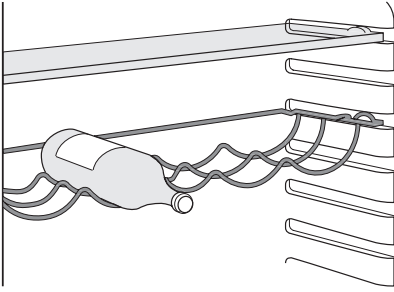
На сидовите на фрижидерот се монтирани низа држачи, така што полиците може да се наместат по желба.



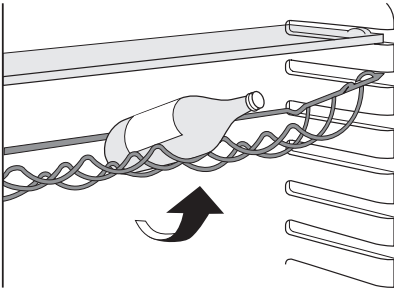
Полица за шишиња

Ставајте ги шишињата (со отворот свртен напред) на претходно наместената полица.

ВАЖНО Ако полицата е ставена хоризонтално, ставајте само затворени шишиња.



Полицата за држење шишиња може да се навали за да се чуваат претходно отворени шишиња. За да го постигнете тоа, повлечете ја полицата нагоре за да може да се сврти нагоре и да се стави на следното повисоко ниво.

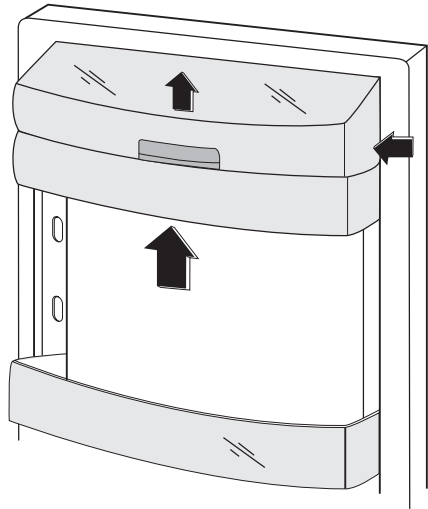


Местење на полиците на вратата

За да се овозможи чување пакувања во разни големини, полиците на вратата може да се стават на различни височини.

За приспособување, постапете на следниов начин:

Постепено влечете ја полицата во насоката на стрелките додека не се ослободи, потоа наместете ја по желба.

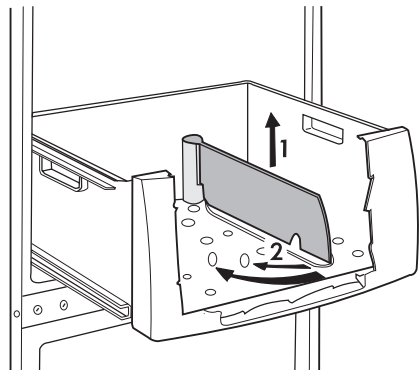


Фиока за зеленчук

Фиоката е погодна за чување на овошје и зеленчук.

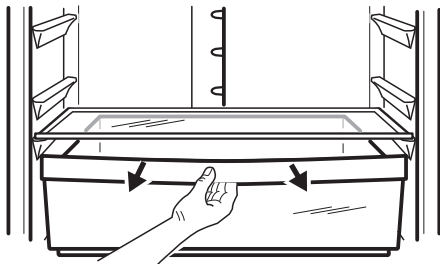
Во внатрешноста на фиоката има разделник што може да се стави во различни позиции за да се овозможи поделба на мали делови што е најпогодна за личните потреби.

На дното на фиоката има решетка (ако е предвидена) за одделување на овошјето и зеленчукот од било каква влажност што би можела да се формира на долната површина. Сите делови во внатрешноста на фиоката може да се извадат за чистење.



FreshZone фиока

Фиоката FreshZone е погодна за зачувување свежа храна како риба, месо, морска храна, бидејќи температурата таму е пониска од остатокот на фрижидерот.

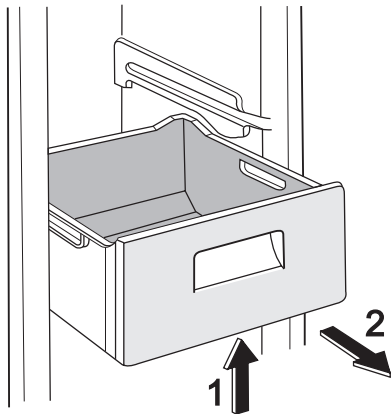


Вадење на корпите за смрзнување од замрзнувачот

Корпите за смрзнување имаат граничник за сопирање што спречува нивно случајно вадење или испаѓање. Кога сакате да ги извадите од замрзнувачот, повлечете ја корпата кон

себе и, кога ќе дојде до граничникот, извадете ја корпата кревајќи го предниот дел нагоре.

Кога ги враќате, кренете го малку предниот дел на корпата за да ја вметнете во замрзнувачот. Кога ќе ги поминете граничиците, турнете ја корпата назад во положбата.



ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ

Нормални звуци на работа

- Кога разладното средство се пумпа низ намотките или цевките, може да се слуша звук на тивко гргорење и клокотење. Тоа е нормално.
- Кога е вклучен компресорот, средството за ладење се пумпа низ системот и се слуша зуење и ритмична бучава од компресорот. Тоа е нормално.
- Топлинската дилатација може да предизвика ненадејно крцкање. Тоа е природен, безопасен физички феномен. Тоа е нормално.

Совети за штедење енергија

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Доколку околната температура е висока, регулаторот за температура е на најголемата поставка и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање мраз на испарувачот. Ако се случи тоа,

свртете го регулаторот за температура кон помалите вредности за да овозможите автоматско одмрзнување, со што ќе заштедите и електрична енергија.

Совети за ладење свежа храна

За да добиете најдобри перформанси:

- не ставајте топла храна или течности што испаруваат во фрижидерот
- покривајте ја или виткајте ја храната, особено ако има посилен вкус
- ставајте ја храната така што воздухот може да кружи слободно околу неа

Совети за ладење

Корисни совети:

Месо (сите видови) : виткајте го во пластични кесички и ставајте го на стаклената полица над фиоката за зеленчук.

Најбезбедно е да го чувате на овој начин само еден или најмногу два дена. Згтовена храна, ладни јадења и сл.: тие треба да се покриени и може да се стават на која било полица.

Овошје и зеленчук: тие треба да се убаво измиени и ставени во специјалните фиоки за нив.

Путер и сирење: тие треба да се во посебните херметички садови или завиткани во алуминиумска фолија или пластични ќесички за да се спречи допирот со воздух.

Шишиња млеко: тие треба да имаат капаче и да се ставаат на полицата за шишиња на вратата.

Бананите, компирите, кромидот и лукот, ако не се спакувани, не смеат да се чуваат во фрижидер.

Совети за смрзнување

За најдобро користење на смрзнувањето, еве неколку важни совети:

- максималното количество храна што може да се смрзне за 24 часови е покажано на плочката со спецификации;
- смрзнувањето трае 24 часа. Не треба да се додава храна за смрзнување во тој период;
- смрзнувајте само квалитетна, свежа и убаво измиена храна;
- поделете ја храната во мали порции за да може брзо и целосно да се смрзне и за да овозможите одмрзнување само на потребните количества;
- завиткајте ја храната во алуминиумска или пластична фолија убаво и стегнато;

- не дозволувајте свежата несмрзната храна да ја допира храната што е веќе смрзната, за да не ја загреете вторава;
- немасната храна се чува подобро и подолго отколку масната; солта го намалува врекот на чување на храната;
- водениот мраз, ако се конзумира веднаш по вадењето од преградата на замрзнувачот, може да предизвика смрзнатици на кожата;
- препорачливо е да се запише датумот на смрзнување на секое пакување за да можете да водите сметка за времето на смрзнатост.

Совети за чување смрзната храна

За да добиете најдобри перформанси од апаратот, почитувајте ги следниве напомени:

- проверувајте дали комерцијалните смрзнати прехранбени продукти биле соодветно чувани кај продавачот;
- внимавајте смрзнатите прехранбени продукти да се пренесат од продавницата до замрзнувачот во најкраток можен рок;
- не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Штом ќе се одмрзне, храната се расипува брзо и не може повторно да се смрзне.
- Не надминувајте го препорачаниот период за чување.

НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ВНИМАНИЕ Исклучете го апаратот од струја пред да вршите каква било постапка за одржување.



Апаратот содржи јагленохидрати во уредот за ладење; одржувањето и повторното полнење може да ги вршат само овластени техничари.

Периодично чистење

Опремата треба да се чисти редовно:

- измијте ги внатрешноста и додаточите со млека вода со малку неутрална сапуница.

- редовно проверувајте ги заптивките на вратата и бришете ги за да бидат чисти и без нечистотии.
- избришете и исушете целосно.

ВАЖНО Не влечете ги, не поместувајте ги и не оштетувајте ги цевките и каблите во фрижидерот.

Не користете детергенти, груби прашоци, многу парфимирани средства за чистење или восок за полирање за чистење на внатрешноста, бидејќи така може да се оштетат површините и да остане силен мирис.

Чистете ги кондензаторот (црната решетка) и компресорот од задната страна на апаратот со четка или правосмукалка. Со тоа се подобрува работењето на апаратот и се штеди електрична енергија.

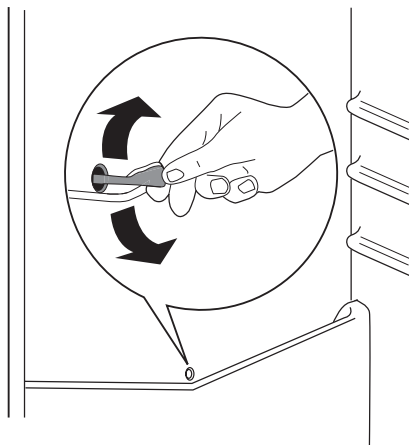
ВАЖНО Внимавајте да не го оштетите системот за ладење.

Многу средства за чистење кујнски површини содржат хемикалии што може да ја нагризат или оштетат пластиката на апаратот. Поради тоа, се препорачува надворешноста на апаратот да се чисти само со топла вода со малку течност за миење. По чистењето, приклучете ја повторно опремата во електричната мрежа.

Одмрзнување на фрижидерот

Мразот автоматски се отстранува од испарувачот во фрижидерската преграда секогаш кога моторниот компресор ќе престане да работи во текот на вообичаената употреба. Водата од одмрзнувањето истекува во посебен сад од задната страна на апаратот, над моторниот компресор, од кој што испарува.

Важно е повремено да се исчисти дупчето за истекување на водата од одмрзнувањето на средината на каналот во фрижидерската преграда за да се спречи прелевање на водата и нејзино капење врз храната внатре. Користете го приложениот специјален чистач, што ќе го најдете веќе вметнат во дупчето за истекување.



Одмрзнување на замрзнувачот

На полиците на замрзнувачот и околу најгорната преграда секогаш ќе се формира малку мраз.

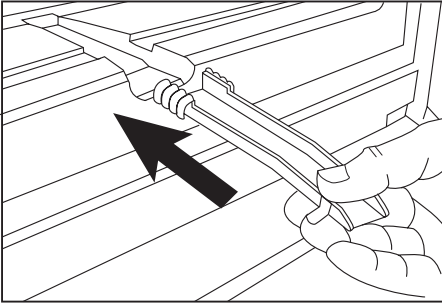
Одмрзнете го замрзнувачот кога слојот мраз ќе достигне дебелина од околу 3-5 mm.

За да го отстраните мразот, постапете на следниов начин:

- извлечете го приклучникот од ѕидниот штекер или исклучете го апаратот
- извадете ја храната, завиткајте ја во неколку слоја весник и ставете ја на студено место
- извадете ги фиоките на замрзнувачот
- ставете изолациски материјал околу фиоките, на пр. кебиња или весници.

Одмрзнувањето може да се забрза со ставање садови со топла вода (не што врие) во фрижидерот.

- Ослободете го одводниот канал од положбата, притиснете го како на сликата и ставете го во најдолната фиока на замрзнувачот каде што може да се собира водата.
- внимателно изгребете го мразот кога ќе почне да се топи. Користете дрвен или пластичен гребач.
- кога ќе се стопи целиот мраз, исчистете ја и избришете ја целата внатрешност со сува крпа, па вратете го одводниот канал на место.



- вклучете го фрижидерот и вратете ја смрзнатата храна.

Се препорачува апаратот да се вклучи на најголемата поставка на

ШТО ДА СТОРИТЕ АКО...

⚠ ВНИМАНИЕ Пред решавање на проблемите, извадете го приклучникот за струја од штекерот. Само квалификуван електричар или стручно лице смее да ги решава проблемите што не се опишани во упатството.

термостатот неколку часа за да може да постигне доволна температура за чување што е можно поскоро.

ВАЖНО Никогаш не користете метални алатки за гребење на мразот од испарувачот, зашто може да го оштетите. Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на топењето освен оние што ги препорачува производителот. Покачувањето на температурата на смрзнатата храна за време на одмрзнувањето може да го скрати нивниот век на чување.

ВАЖНО За време на нормалната употреба се слушаат звуци (од компресорот и од кружењето на средството за ладење).

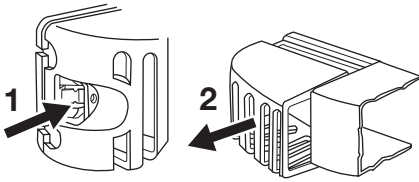
Проблем	Веројатна причина	Решение
Апаратот е бучен.	Апаратот не е добро потпрен.	Проверете дали апаратот стои стабилно (сите четири ногарки треба да се на подот).
Компресорот работи непрекинато.	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на потопло.
	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".
	Вратата се отворала премногу често.	Не оставајте ја вратата отворена подолго отколку што е потребно.
	Температурата на продуктите е previsoka.	Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги ставите внатре.
Тече вода по задната плоча на фрижидерот.	Собната температура е previsoka.	Намалете ја собната температура.
	Вклучена е функцијата Брзо смрзнување.	Видете во "Функција Брзо смрзнување".
Во фрижидерот тече вода.	За време на автоматското одмрзнување, мразот се одмрзнува на задната плоча.	Тоа е нормално.
Во фрижидерот тече вода.	Одводот за вода е затнат.	Исчистете го одводот.

Проблем	Веројатна причина	Решение
	Продукти спречуваат водата да тече во садот за вода.	Проверете некој продукт да не ја допира задната плоча.
Истекува вода на подот.	Испустот за водата од одмрзувањето не е во садот за испарување над компресорот.	Ставете го испустот за вода од одмрзувањето во садот за испарување.
Има премногу мраз.	Продуктите не се правилно завиткани.	Завиткајте ги производите подобро.
	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".
	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на повисока температура.
Температурата на апаратот е превисока.	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".
	Температурата на продуктите е превисока.	Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги ставите внатре.
	Многу продукти се ставени истовремено.	Ставајте помалку продукти истовремено.
Температурата на фрижидерот е превисока.	Во апаратот не кружи студен воздух.	Овозможете кружење на студениот воздух во апаратот.
Температурата во замрзнувачот е премногу висока.	Продуктите се премногу блиску еден до друг.	Ставете ги продуктите така што ќе се овозможи кружење на студениот воздух.
Апаратот не работи.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
	Приклучокот за струја не е правилно ставен во штекерот.	Ставете го приклучокот за струја во штекерот правилно.
	Нема струја во апаратот. Нема напон во штекерот.	Поврзете друг електричен апарат во штекерот. Контактирајте со квалификуван електричар.
Ламбата не работи.	Ламбата е во подготвеност.	Затворете ја и отворете ја вратата.
	Ламбата е неисправна.	Видете во "Замена на ламбата".

Ако горните совети не помогнат, јавете се на најблискиот овластен сервис.

Замена на светилката

- Откачете го апаратот од струја.
- Притиснете го подвижниот дел за да го откачите капакот на светилката (1).
- Отстранете го капакот на светилката (2).
- Заменете ја светилката со друга со иста моќност и посебно дизајнирана само за домашни апарати.
- Ставете го капакот на светилката.
- Поврзете го апаратот.
- Отворете ја вратата. Погрижете се светилката да се запали.



Затворање на вратата

1. Исчистете ги заптивките на вратата.
2. Ако е потребно, приспособете ја вратата. Видете во "Местење".
3. Ако е потребно, заменете ја неисправната заптивка на вратата. Јавете се во сервисниот центар.


ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензија		
	Височина	1750 mm
	Широчина	595 mm
	Длабочина	658 mm
Време на одржување		20 h
Напон		220 - 230 V
Фреквенција		50 Hz

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации од левата

страна внатре во апаратот и на етикетата за енергија.

МОНТАЖА

 Прочитајте ги "Безбедносните информации" внимателно пред да го наместите апаратот за да бидете побезбедни и апаратот да работи правилно.


Поставување

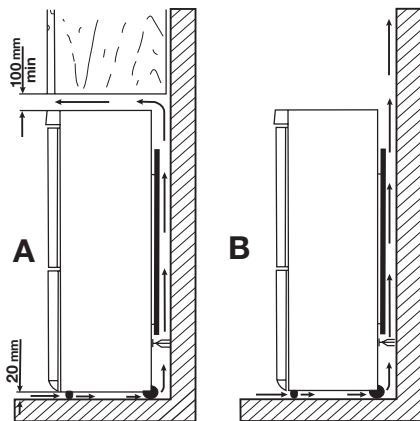
Овој апарат исто така може да биде поставен во сува и добро проветрена внатрешна (гаража или подрум) но за оптимални перформанси поставете го апаратот на локација каде што температурата на околината одговара на климатското категоризирање прикажано на таблицата со карактеристики:

Климатска класа	Околна температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

Местоположба

Апаратот треба да се инсталира на добра оддалеченост од извори на топлина, како што се радијатори, бојлери, директна сончева светлина итн. Погрижете се воздухот да може слободно да струи околу задниот дел од апаратот. За да обезбедите најдобри перформанси, ако апаратот е поставен под висечки плакарчиња, најмалото растојание меѓу горниот дел на фрижидерот и висечкиот плакар мора да биде најмалку 100 mm. Идеално би било апаратот да не е ставен под висечки плакарчиња. Прецизното нивелирање се врши со една или повеќе приспособливи ногарки од долната страна на фрижидерот.

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Мора да се овозможи откачување на апаратот од штекерот за напојување со струја; затоа приклучникот за струја мора да е лесно достапен по местењето.



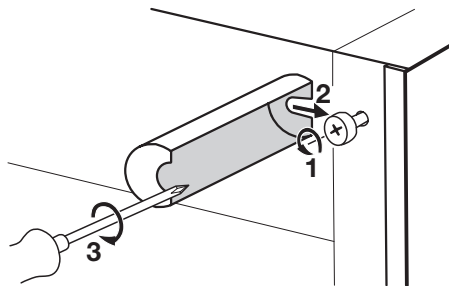
Поврзување на електриката

Пред да го приклучите, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашата домашна електрична мрежа. Апаратот мора да биде вземјен. Приклучокот на кабелот за напојување со струја е со вземјување. Ако штекерот од домашната електрична мрежа не е вземјен, поврзете го апаратот со посебно вземјување во согласност со прописите за електрична енергија и откако ќе се посоветуваат со квалификуван електричар. Производителот одбива каква било одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се исполитувани. Апаратот е во согласност со следниве Директиви на ЕЕЗ.

Задни разделници

Двата разделника можете да ги најдете во кесето со документацијата. Направете го следново за да ги монтирате разделниците:

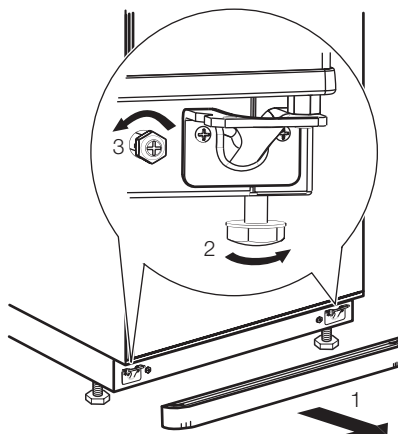
1. Отшрафете ги завртките.
2. Ставете го разделникот под главата на завртката.
3. Повторно стегнете ги завртките.



Нивелирање

Точното нивелирање спречува вибрации и бучава од апаратот во текот на работата. Направете го следново за да ја проспособите висината на апаратот:

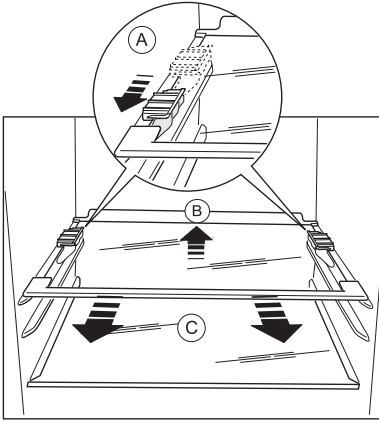
1. Извадете го подножјето на долниот преден дел од апаратот (1).
2. Олабавете ги или прицврстете ги двете приспособливи предни ногалки (2).
3. Олабавете ја или прицврстете ја завртката (3) за да го приспособите задното тркало.
4. Монтирајте го подножјето.



Вадење на држачите на полиците

Апаратот е опремен со држачи за полиците што овозможуваат прицврстување на полиците за време на превоз. За да ги извадите, постапете на следниов начин:

1. Поместете ги држачите на полиците во насока на стрелката (A).
2. Ослободете ја полицата од задниот дел и турнете ја напред додека не се ослободи (B).
3. Извадете ги држачите (C).



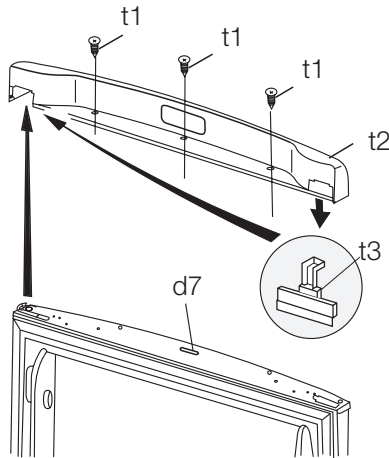
Менување на страната на отворање

! **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Пред да работите нешто со апаратот, извадете го приклучникот од штекерот.

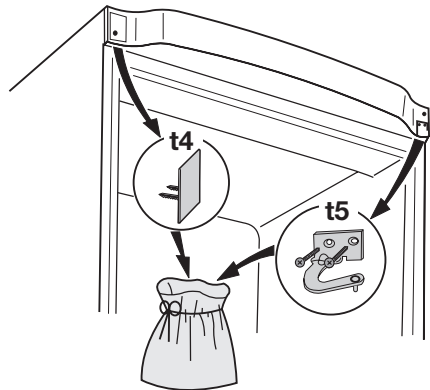
ВАЖНО За да ги изведете следните операции, предлагаме ова да го правите со помош на друго лице што ќе ги држи цврсто вратите на апаратот додека работите.

За да ја сменете насоката на отворање на вратата, постапете вака:

1. Отворете ја вратата кога апаратот е исправен. Одвијте ги завртките (t1) и извадете ја пластичната облога на горната врата (t2). Затворете ја вратата.

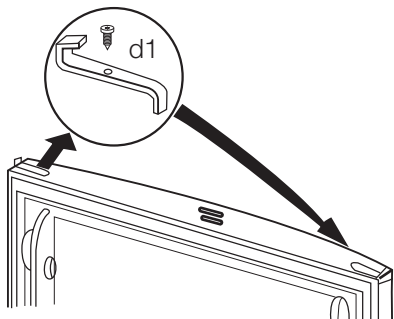


2. Извадете го пластичното капаче од пластичната облога на вратата и ставете го од другата страна (t3).
3. Извадете ја плочката (t4). Ако е неопходно, употребете одвртка многу внимателно. Одвијте ја завртката од другата страна. Извадете го држачот на горната врата (t5). Ставете ги во пластична ќесичка.

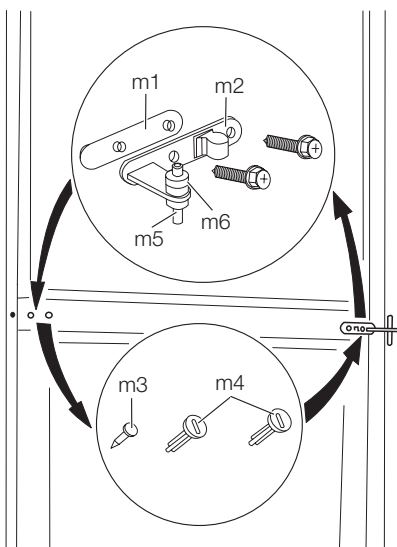


4. Извадете ја горната врата.

5. Одвијте ја завртката и извадете го запирачот на вратата (d1).
Монтирајте го обратно од другата страна.

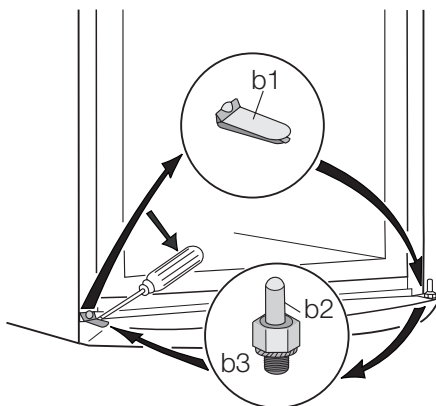


6. Одвијте ја средната шарка (m2).
Извадете го пластичниот разделник (m1).
7. Извадете ја долната врата.



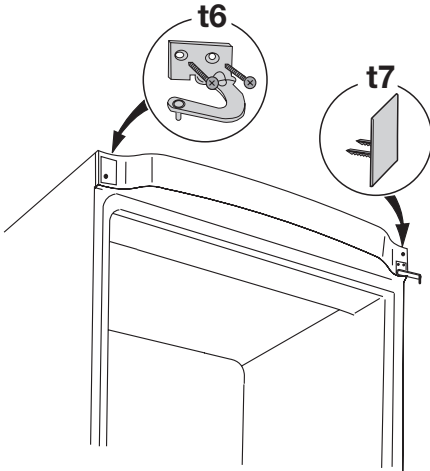
8. Извадете го разделникот (m6) и преместете го од другата страна на оската на шарката (m5).
9. Извадете го капакот (b1) со некоја алатка. Одвијте ги долната оска на шарката (b2) и разделникот (b3) и ставете ги од другата страна.

10. Повторно вметнете го капачето (b1) од другата страна.



11. Извадете ги штопните (d1) и преместете ги од другата страна на вратите.
12. Извадете ја левата игла на капакот на средната шарка (m3,m4) и преместете ја од другата страна.
13. Наместете ја иглата на средната шарка (m5) во левата дупка на долната врата.
14. Вратете ја долната врата на иглата на оската (b2).
15. Завијте ја средната шарка (m1) од спротивната страна. Не заборавајте да го вметнете пластичниот разделник (m2) под средната шарка.
16. Ставете ја горната врата на средната шарка (m5). Проверете дали краевите на вратите се паралелни со страничниот раб на апаратот.

17. Наместете ја и прицврстете ја горната шарка (ќе ја најдете во пластичната кесичка, според упатството) од спротивната страна (t6).



18. Вметнете ја плочката (t7) (се наоѓа во пластичната кесичка, според упатството).

19. Отворете ја горната врата, прицврстете го горниот капак (t2) со завртките (t1). Вметнете го магнетот (d7). Затворете ја вратата.
20. Вратете го апаратот во својата положба, нивелирајте го и почекајте најмалку четири часа пред да го вклучите во струја.

Проверете уште еднаш:

- Дали сите завртки се стегнати.
- Дали магнетната заптивка се лепи.
- Дали вратата се отвора и затвора правилно.

Ако температурата на околината е ниска (на пр. зима), заштивката може да не налегнува совршено на фрижидерот. Во тој случај, почекајте заштивката природно да легне.

Доколку не сакате самите да ги изведувате горе наведените операции, обратете се во службата за односи со корисниците. Стручњак од службата за односи со корисниците ќе ја преврти вратата на ваш трошок.

ЕКОЛОШКИ МЕРКИ

Отстранете го Вашиот истрошен уред според прописите кои важат во Вашето место на живеење.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

СОДЕРЖАНИЕ

Сведения по технике безопасности		Уход и очистка	48
	38	Что делать, если ...	50
Панель управления	41	Технические данные	52
Первое использование	44	Установка	52
Ежедневное использование	45	Забота об окружающей среде	56
Полезные советы	47		

Право на изменения сохраняется



СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присутствия лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответ-

ствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри

холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.

- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a). При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов холодильного контура. В случае повреждения холодильного контура:
 - не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения;
 - тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой шнур может явиться причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.

 **ВНИМАНИЕ!** Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
2. Следите за тем, чтобы вилка сетевого шнура не оказалась раздавлена или повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
4. Не тяните сетевой шнур.

5. Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее вилку сетевого шнура. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампочкой без плафона⁹⁾ лампочки внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте предметы, находящиеся в морозильном отделении, и не трогайте их мокрыми или влажными руками – это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на прибор.
 - Лампы¹⁰⁾ используются специальные лампы, предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке.¹¹⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.

9) Если предусмотрен плафон лампы освещения.

10) Если предусмотрена лампа освещения.

11) Если прибор относится к классу Frost Free (без образования инея).

- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если невозможно достать розетку, отключите электропитание.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка

ВАЖНО! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.

- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. ¹²⁾

Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

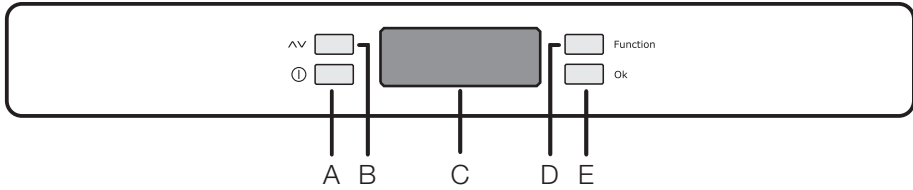
Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом , пригодны для вторичной переработки.

¹²⁾ Если предусмотрено подключение к водопроводу.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



A - Кнопка "ВКЛ/ВЫКЛ" прибора

D - Кнопка выбора функций

B - Кнопка регулировки температуры

E - Кнопка подтверждения

C - Устройство индикации температуры и функций

Дисплей



Если горит этот индикатор, соответствующее отделение включено.

Индикатор функции "Замок от детей".

Если этот индикатор горит постоянно светом, отображаемая на дисплее температура является температурой соответствующего отделения прибора.

m Индикатор функции "Таймер".

Его мигание означает выполнение тех или иных операций с соответствующим отделением.

Индикатор функции "День покупок".

Сигнализация превышения температуры.

Индикатор функции "Охлаждение напитков".

Если горит этот индикатор, отображаемая на дисплее температура является температурой окружающей среды.

Индикатор функции "Замораживание".



+ Индикатор положительной или отрицательной температуры.

Индикатор функции "Экономичный режим".

Индикация температуры.

Включение в первый раз

Если после включения вилки сетевого шнура в розетку дисплей не загорается, нажмите кнопку включения прибора (А). При включении прибор переходит в состояние тревожной ситуации, индикатор температуры мигает, и вы слышите звуковой сигнал (зуммер).

Нажмите кнопку (Е) для выключения зуммера (см. также раздел "Сигнализация превышения температуры"); при этом символ  продолжит мигать, а устройство индикации  покажет самую высокую имеющуюся температуру.

Для создания надлежащих условий хранения продуктов выберите функцию "Экономичный режим", которая обеспечивает поддержание следующих температур:

+5°C в холодильной камере
-18°C в морозильной камере

- До укладки продуктов в морозильную камеру подождите, пока температура в ней опустится до -18°C.
- Если требуется другая температура, см. раздел "Регулирование температуры".

Выключение









Прибор выключается путем нажатия и удерживания кнопки (А) более 1 секунды.

После этого отображается обратный отсчет температуры -3 -2 -1.

Меню функций

При нажатии кнопки (D) открывается меню функций. Выбор каждой функции следует подтвердить нажатием кнопки (Е). Если в течение нескольких секунд подтверждения не будет, с отображения меню дисплей перейдет в обычное состояние.

Отображаются следующие функции:

-  Выбор холодильного отделения
-  Выбор морозильного отделения
-  Комнатная температура
-  Функция "Защита от детей"
-  Функция "День покупки"
-  Функция "Экономичный режим"
-  Функция "Замораживание"
-  Функция "Охлаждение напитков"

Регулировка температуры

Выберите отделение нажатием клавиши (D), затем нажмите клавишу (B), чтобы задать необходимую температуру. Подтвердите выбранные параметры нажатием клавиши (E).

На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры. Установленная температура достигается в течение 24 часов.

Отклонение на несколько градусов от заданной температуры является нормой и не свидетельствует о неисправности прибора.

Функция "Отпуск" ("Н")

При выборе функции "Отпуск" устанавливается температура +15°C.


Эта функция позволяет держать холодильное отделение пустым и закрытым в течение вашего продолжительного отсутствия (например, во время летнего отпуска), предотвращая образование в нем неприятных запахов.

Для включения функции "Отпуск" действуйте так же, как при изменении заданной температуры. Показания на устройстве индикации температуры могут изменяться до +8°C с шагом в 1°C. За +2°C последует буква "Н". Для подтверждения нажмите кнопку (E).

Теперь холодильник находится в энергосберегающем режиме, соответствующем функции "Отпуск".

ВАЖНО! При включенной функции "Отпуск" в холодильной камере не должно быть продуктов.


Функция "Комнатная температура"

Для включения функции "Комнатная температура" нажимайте кнопку (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . В этих условиях отображаемая температура - это температура помещения, в котором находится прибор.

Выборанную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Функция "Замок от детей"

Для включения функции "Замок от детей" нажимайте кнопку (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться. В этом состоянии, т.е. пока эта функция активна, никакое нажатие кнопок не приведет ни к каким изменениям.


Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Функция "День покупок"

Если необходимо поместить в холодильник большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить функцию "День покупок" для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов. Для включения функции "День покупок" нажимайте кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

Функция "День покупок" автоматически отключается примерно через 6 часов. Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

Функция "Экономичный режим"

Для включения функции "Экономичный режим" нажимайте кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

В этих условиях в отделениях автоматически устанавливаются значения температуры (+ 5°C и - 18°C), обеспечивающие оптимальные условия сохранности продуктов.


Эту функцию можно отключить в любое время, изменив заданную температуру в одном из отделений.

Функция "Замораживание"


Морозильное отделение предназначено для длительного хранения продуктов промыленной и глубокой заморозки, а также для замораживания свежих продуктов.

Максимальный объем продуктов, который может быть заморожен в течение 24 часов, указан на табличке технических данных.

Для замораживания объема, указанного на табличке технических данных, поместите продукты таким образом, чтобы они непосредственно касались охлаждающей поверхности (выньте ящик или корзину). В случае замораживания продуктов в ящиках или корзинах их максимальный объем немного уменьшается.


Для замораживания свежих продуктов необходимо включить функцию "Замораживание". Для включения этой функции нажимайте кнопку D (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. При этом будет подан звуковой сигнал (зуммер), а на дисплее появится анимационная картинка с линиями.

После 24-часового периода предварительного охлаждения поместите продукты в морозильную камеру.


Поместите подлежащие замораживанию продукты в отделение , так как это самое холодное место внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа. В течение этого времени не кладите в морозильную камеру другие продукты.

Эта функция автоматически выключится через 52 часа.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ , а после этого нажать кнопку (E).





Функция "Охлаждение напитков"

Функцию "Охлаждение напитков" следует использовать для обеспечения подачи предупредительного сигнала в случае помещения бутылок в морозильное отделение. Для ее включения нажмите кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .

Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

В этих условиях включается таймер на стандартное значение 30 мин, изменить которое можно на любое значение в интервале от 1 до 90 минут, нажимая для этого кнопку (B).

По истечении заданного времени появится следующая индикация:



- на устройстве индикации  - мигание символа 
- мигание символа 
- мигание символа 
- звуковой сигнал, который будет подаваться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку (E)

В это время не забудьте извлечь напитки из морозильного отделения.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).


Сигнализация превышения температуры

О повышении температуры в каком-либо отделении (например, из-за перебора в подаче электропитания) извещает:

- мигающая температура
- мигание символа морозильного отделения 
- мигание символа 
- зуммер

При восстановлении нормальных условий:

- звуковой сигнал отключается
- отображение температуры продолжает мигать

При нажатии кнопки (E) для сброса сигнализации на устройстве индикации температуры  в течение нескольких секунд отображается максимальная температура, имевшаяся в отделении. После этого оно переходит в нормальный режим, показывая температуру выбранного отделения.

Во время действия сигнализации зуммер можно отключить, нажав кнопку (E).

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

ВАЖНО! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

ВАЖНО! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

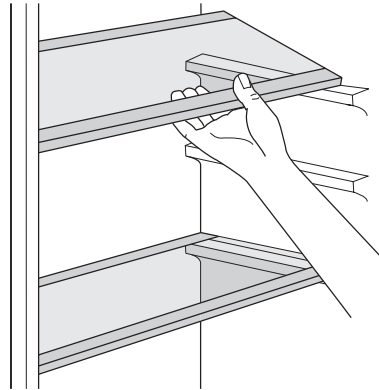
Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Съемные полки

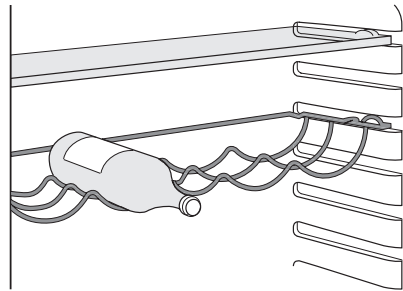
На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



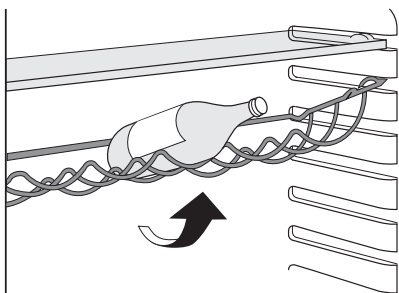
Полка для бутылок

Уложите бутылки (горлышком к себе) на предварительно установленную полку.

ВАЖНО! Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.



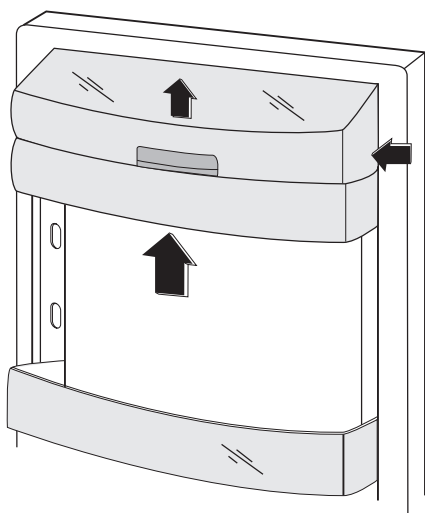
Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

Чтобы переставить полку, действуйте следующим образом: постепенно тяните полку в направлении, указанном стрелками, до тех пор, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.



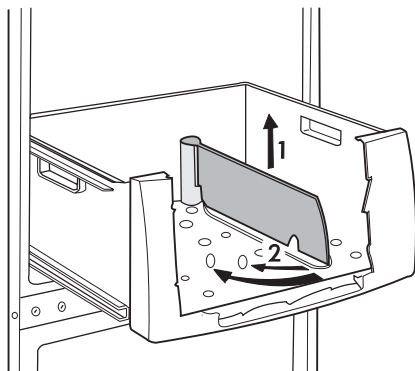
Ящик для овощей

Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.

Внутри ящика имеется разделитель, который можно располагать в различных положениях в соответствии с вашими потребностями.

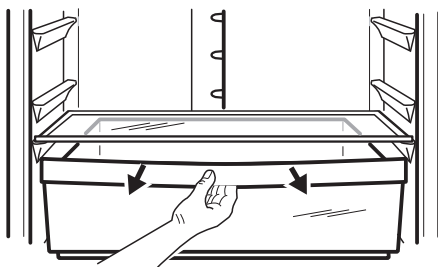
На дне ящика имеется решетка (если она предусмотрена конструкцией данной модели), предназначенная для предохранения овощей и фруктов от воздействия влаги, оседающей на поверхности дна.

Все внутренние детали ящика можно вынимать для проведения чистки



Ящик FreshZone

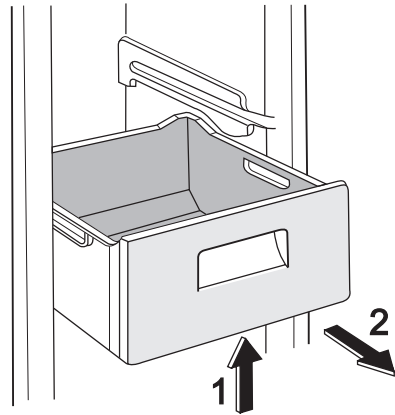
Ящик FreshZone предназначен для хранения таких свежих продуктов, как мясо, рыба, морепродукты, поскольку температура в нем ниже, чем в остальной части холодильника.



Извлечение выдвижных ящиков из морозильной камеры

Выдвижные ящики имеют стопор для предотвращения их случайного извлечения или выпадения. При извлечении из морозильной камеры потяните выдвижной ящик на себя и, когда он достигнет конечной точки, приподнимите передний край ящика и снимите его. При установке выдвижного ящика на место, приподнимите его передний край и вставьте в морозильную камеру.

Как только он окажется над конечной точкой, толкните выдвижной ящик обратно на его место.



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Нормальные звуки при работе прибора

- При протекании хладагента по трубкам могут быть слышны негромкие булькающие и журчащие звуки. Это нормальное явление.
- Когда компрессор включен, он нагнетает хладагент в холодильный контур, и в это время могут быть слышны гудение и шум от вибрации. Это нормальное явление.
- Тепловое расширение может вызывать появление внезапного треска. Это естественное физическое явление, не представляющее опасности. Такое явление является нормальным.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и,

следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в

специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухонепроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.

Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в упакованном виде.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;

- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у производителя в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

УХОД И ОЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежностей мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

ВАЖНО! Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

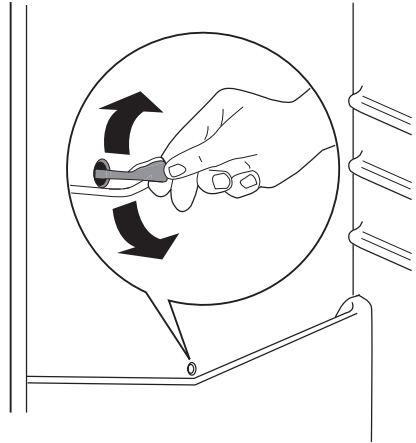
Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматически удаляется с испарителя холодильной камеры при каждом выключении мотор-компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и там испаряется.

Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посредине канала холодильной камеры, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое поставляется вставленным в сливное отверстие.



Размораживание морозильной камеры

На полках и вокруг верхнего отделения морозильной камеры всегда образуется определенное количество наледь.

Размораживайте морозильную камеру, когда слой наледь достигнет толщины около 3-5 мм.

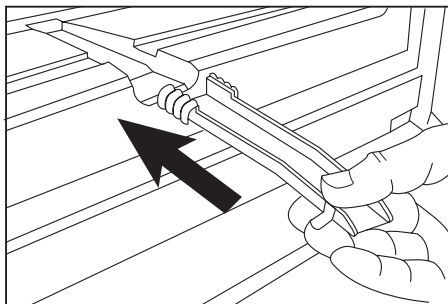
Для удаления наледь выполните следующее:

- вытяните вилку из розетки или выключите прибор
- удалите из камеры все хранящиеся там продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место
- извлеките выдвижные ящики морозильной камеры
- оберните ящики изоляционным материалом, например, одеялами или бумагой.

Размораживание можно ускорить, установив миски с горячей (не кипящей) водой внутри морозильной камеры.

- Освободите дренажный канал в месте его крепления, протолкните его согласно иллюстрации и поместите в нижний выдвижной ящик, где может собираться вода
- осторожно соскребите лед, когда он начнет таять. Используйте в этих целях деревянный или пластмассовый скребок

- когда растает весь лед, почистите и насухо вытрите корпус, затем верните дренажный канал на место.



- включите прибор и верните на место замороженные продукты.

Рекомендуется повернуть ручку термостата в максимальное положение на не-

сколько часов, чтобы как можно скорее была достигнута температура, достаточная для хранения продуктов.

ВАЖНО! Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи с испарителя во избежание его повреждения. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки. Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный

электрик или уполномоченный специалист.

ВАЖНО! При нормальных условиях слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, прочно ли стоит прибор (все четыре ножки должны стоять на полу).
Компрессор работает непрерывно.	Возможно, неправильно установлена температура.	Установите более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
	Включена функция "Замораживание".	См. раздел "Функция "Замораживание"".
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.

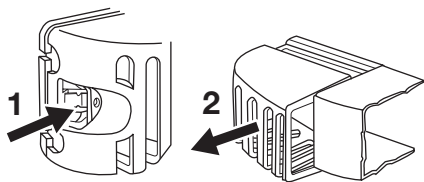
Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
Вода стекает на пол.	Слив талой воды направлен не в поддон испарителя над компрессором.	Направьте слив талой воды в поддон испарителя.
Слишком много льда и инея.	Продукты не упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты более тщательно.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Возможно, неправильно установлена температура.	Установите более высокую температуру.
Температура внутри прибора слишком высокая.	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрывание дверцы".
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Храните одновременно меньше продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
Температура в морозильнике слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампочка не горит.	Лампочка находится в режиме ожидания.	Закройте дверцу и откройте ее снова.
	Лампочка перегорела.	См. раздел "Замена лампочки".

Если приведенные рекомендации не позволяют устранить неисправность, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Замена лампы

1. Отключите прибор от электросети.
2. Нажмите подвижную часть, чтобы высвободить плафон (1).
3. Снимите плафон (2).

4. Замените лампу лампой такой же мощности, предназначенной специально для бытовых приборов.
5. Установите плафон.
6. Подключите прибор к сети.
7. Откройте дверцу. Убедитесь, что лампа горит.



Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габариты		
	Высота	1750 мм
	Ширина	595 мм
	Глубина	658 мм
Время повышения температуры		20 ч
Напряжение		220 - 230 В
Частота		50 Гц

Технические данные указаны на табличке технических данных на левой

стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

УСТАНОВКА

! Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

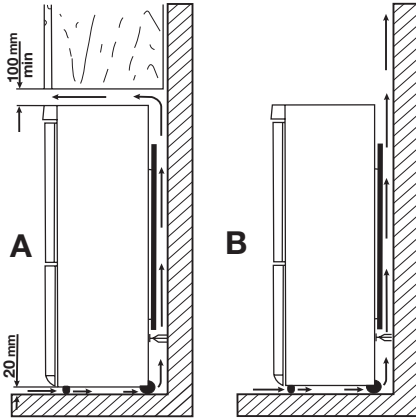
Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Прибор следует устанавливать на достаточном расстоянии от источников тепла, таких как радиаторы отопления,

котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха сзади холодильника. Если прибор расположен под подвесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом и шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Тем не менее, лучше всего не устанавливать прибор под навесными шкафами. Точность выравнивания по горизонтали достигается с помощью регулировки высоты ножек в основании корпуса.

! **ВНИМАНИЕ!** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки холодильника должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.



Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

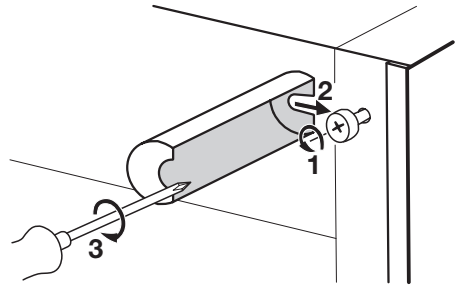
Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Упоры задней стенки

Два упора находятся в пакете с документацией.

Для установки упоров выполните следующие действия.

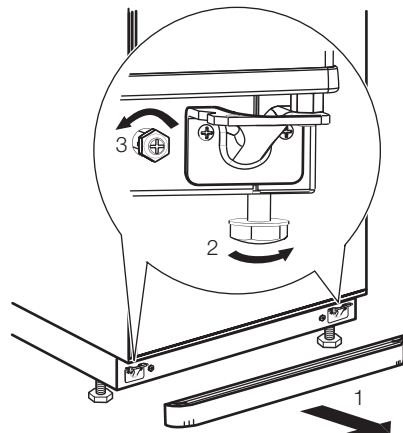
1. Ослабьте винты.
2. Подложите упоры под головки винтов.
3. Снова затяните винты.



Выравнивание

Тщательное выравнивание предотвращает вибрацию и шум прибора во время работы. Для выравнивания прибора выполните следующие действия:

1. Снимите цокольную панель, находящуюся спереди внизу прибора (1).
2. Выкрутите или закрутите две передние регулируемые ножки (2)
3. Выкрутите или затяните винт (3) для регулировки заднего колеса.
4. Установите цокольную панель на место.

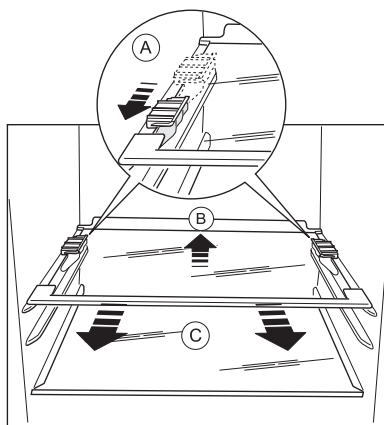


Снятие держателей полок

Ваш холодильник оснащен держателями полок, позволяющими фиксировать полки при транспортировке. Чтобы снять их, действуйте следующим образом:

1. Передвиньте держатели полок по направлению стрелки (A).

2. Поднимите полку сзади и потяните ее вперед, пока она не снимется (B).
3. Снимите держатели (C).



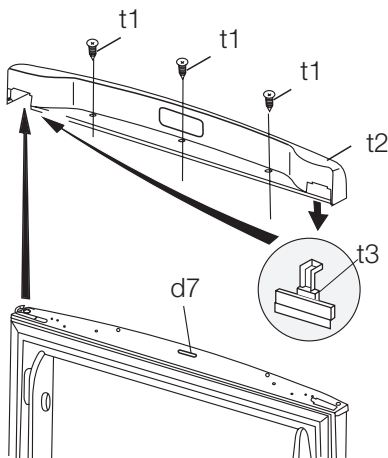
Перевешивание дверцы

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых операций выньте вилку из сетевой розетки.

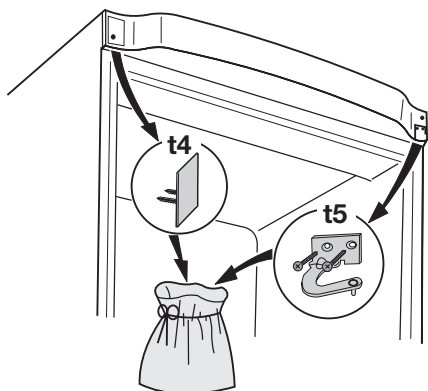
ВАЖНО! Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.

Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

1. Откройте дверцу прибора, при этом он должен стоять вертикально. Вывинтите винты (t1) и снимите верхнюю пластмассовую декоративную полосу дверцы (t2). Закройте дверцу.

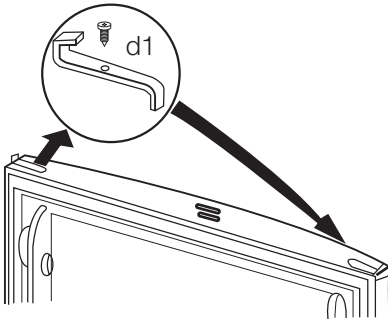


2. Снимите пластмассовую крышечку с пластмассовой декоративной полоски дверцы и установите ее на противоположной стороне (t3).
3. Снимите панель (t4). Если необходимо, можно очень аккуратно использовать для этого отвертку. Вывинтите винты на другой стороне. Снимите крепеж верхней дверцы (t5). Положите его в пустой полиэтиленовый пакет.

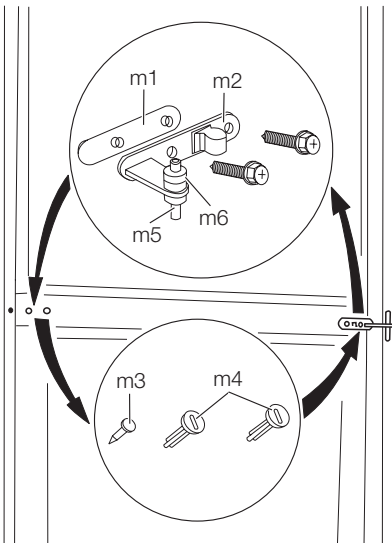


4. Снимите верхнюю дверцу.

5. Вывинтите винт и выньте дверной ограничитель (d1). Переверните и прикрепите его на другой стороне.

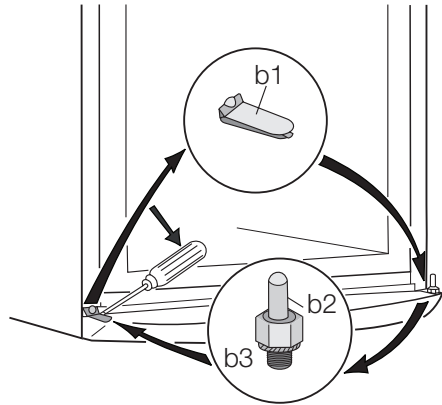


6. Отвинтите среднюю петлю (m2). Снимите пластмассовую шайбу (m1).
7. Снимите нижнюю дверцу.



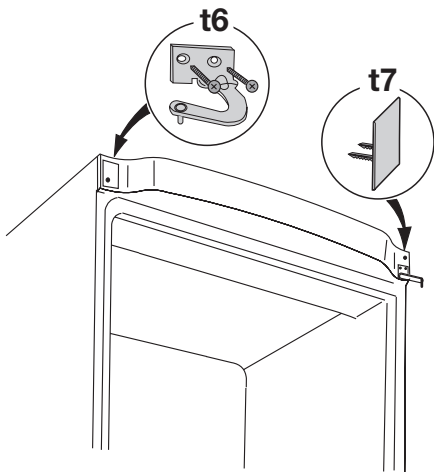
8. Снимите шайбу (m6) и переставьте на другую сторону поворотного штифта петли (m5).
9. С помощью инструмента снимите крышку (b1). Отвинтите поворотный штифт нижней петли (b2) и шайбу (b3) и установите их на противоположной стороне.

10. Установите крышку (b1) на противоположной стороне.



11. Снимите ограничители (d1) и переставьте на другую сторону дверец.
12. На левой стороне снимите заглушки средней петли (m3, m4) и переставьте на другую сторону.
13. Вставьте штифт средней петли (m5) в левостороннее отверстие нижней дверцы.
14. Насадите обратно нижнюю дверцу на поворотный штифт (b2).
15. Прикрутите среднюю петлю (m1) на противоположной стороне. Не забудьте вставить пластмассовую шайбу (m2) под среднюю петлю.
16. Установите верхнюю дверцу на среднюю петлю (m5). Убедитесь, что края дверцы расположены параллельно боковому краю прибора.

17. Установите и прикрепите верхнюю петлю (находится в пакете с руководством по эксплуатации) на противоположной стороне (t6).



18. Вставьте пластину (t7) (она находится в пакете с руководством по эксплуатации).

19. Откройте верхнюю дверцу, прикрепите верхнюю крышку (t2) винтом (t1). Вставьте магнит (d7). Закройте дверцу.
20. Установите прибор на место, выровняйте, подождите не менее четырех часов и подключите к сетевой розетке.


В завершение удостоверьтесь, что:

- Все винты затянуты.
- Магнитная прокладка прилегает к корпусу.
- Дверца правильно открывается и закрывается.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может вначале неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки.

В случае если вы не желаете выполнять вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение

окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Electrolux. Thinking of you.

О нашем начину размишљања наћићете више на сајту
www.electrolux.com

САДРЖАЈ

Упутства о безбедности	57	Нега и чишћење	66
Контролна табла	59	Шта учинити ако...	67
Прва употреба	63	Технички подаци	69
Свакодневна употреба	63	Инсталација	69
Помоћне напомене и савети	65	Еколошка питања	74

Задржано право измена



УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

У интересу Ваше безбедности и да би се обезбедила правилна употреба, пре инсталације пажљиво прочитајте ово упутство, укључујући његове савете и упозорења. Да бисте избегли непотребне грешке и незгоде, важно је да се обезбеди да све особе које користе машину за прање посуђа буду потпуно упознате са њеним радом и карактеристикама безбедности. Чувајте ова упутства и проверите да ли се налазе са машином за прање посуђа уколико се премешта или прода, тако да свако ко је користи у току њеног века трајања може да буде правилно информисан о употреби и безбедности апарата. Због животне и материјалне безбедности, важно је да се придржавате мера оз ових упутстава за корисника, јер произвођач није одговоран за штете настале због непридржавања.

Безбедност деце и осетљивих људи

- Овај апарат није намењен да га користе особе (укључујући и децу) са ограниченим физичким, сензорским или менталним способностима, или са недостатком искуства и знања, ако немају надзор или ако нису упуњени у начин рада апарата од особе која је одговорна за њихову безбедност. Децу треба да контролишете, да би се осигурали да се не играју са уређајем.
- Чувајте сву амбалажу далеко од деце. Постоји опасност од гушења.

- Ако бацате уређај, извучите утикач из утичнице, пресеците напојни кабл (што је могуће ближе уређаја) и скините врата, да би спречили да децу у игри ухвати струја или да се заклучају унутра.
- Ако овај уређај, који је опремљен магнетним заптивкама на вратима, треба да замени старији уређај, са опружним бравом (кваком), свакако уништите браву пре него што га баците. То ће спречити да ово постане фатална клопка за децу.

Општа безбедност



ПАЖЊА Одржавајте отворе за вентилацију чистима.

- Уређај је намењен за чување хране и/или пића у нормалном домаћинству, како што је објашњено у овим упутствима.
- Не употребљавајте никакве механичке уређаје или вештачка средства за убрзавање процеса одлеђивања.
- Не употребљавајте друге електричне уређаје (као машине за прављење сладоледа) унутар уређаја за замрзавање, осим ако то произвођач не одобрава.
- Немојте оштетити кружни ток средстава за хлађење.
- Кружни ток средстава за хлађење овог уређаја садржи изобутан (R600a), природан гас са високом еколошком подношљивошћу, али ипак веома запаљив.

Обратите пажњу да у току транспорта и монтаже уређаја не дође до оштећења било које компоненте кружног тока средства за хлађење.

Уколико дође до оштећења кружног тока средства за хлађење:

- избегавајте отворени пламен и изворе паљења
- темељно проветрите просторију у којој се уређај налази
- Мењање спецификација или модификовање овог производа на било који начин је опасно. Свако оштећење кабла може изазвати кратак спој, пожар и/или електрични удар.

! **УПОЗОРЕЊЕ** Замену свих електричних компоненти (напојни кабл, утикач, компресор) мора да изведе овлашћени сервисни представник или квалификовано сервисно особље да би се избегао сваки ризик.

1. Напојни кабл не сме да се наставља.
2. Уверите се да напојни утикач није прикљештен или оштећен задњим зидом уређаја. Прикљештен или оштећен напојни утикач може да се прегреје и да изазове пожар.
3. Уверите се да имате приступ до електричног утикача уређаја.
4. Немојте повлачити мрежни кабл за напајање.
5. Ако је напојна утичница лабава, немојте уметати утикач. Постоји опасност од електричног удара или пожара.
6. Уређај не сме да ради без маске на светлу¹³⁾ опремљено маском.
- Овај уређај је тежак. Будите опрезни приликом његовог премештања.
- Немојте вадити или додиривати предмете из замрзивача мокрим/влажним рукама, јер тиме можете изазвати згуљивање коже или опеклине од замрзавања.
- Избегавајте дуже излагање уређаја директном сунцу.
- Сијалице¹⁴⁾ предвиђено за овај уређај, користе се специјалне наменске сијалице за уређаје за домаћинство.

Ове сијалице нису предвиђене за осветљавање просторија у домаћинству.

Свакодневна употреба

- Не стављајте вруће шерпе на пластичне делове у уређају.
- Немојте у уређају да чувате запаљиве гасове и течности, јер могу да експлодирају.
- Не стављајте прехранбене производе директно уз испуст за ваздух на задњем зиду.¹⁵⁾
- Замрзнута храна не сме поново да се замрзава када је једном одмрзне.
- Чувајте запаковану замрзнуту храну према упутствима произвођача за замрзнуту храну.
- Строго се придржавајте препорука произвођача уређаја за чување. Погледајте одговарајућа упутства.
- Не стављајте у замрзивач газирана или пенушава пића, јер то ствара притисак у посуди, од чега може да експлодира, изазивајући тиме оштећење уређаја.
- Ледене лизалице могу да изазову опеклине од мрза, ако се једу директно из уређаја.

Нега и чишћење

- Пре одржавања, искључите апарат и извучите утикач из утичнице. Ако не можете прићи утикачу, прекините напајање струјом.
- Немојте чистити апарат са влажним рукама.
- Немојте употребљавати оштре предмете за вађење леда из апарата. Употребите пластични стругач.
- Редовно проверавајте одвод за воду од одлеђивања у фрижидеру. Ако је потребно, очистите га. Ако је одвод запушен, вода ће се сакупљати на дну апарата.

Инсталирање

ВАЖНО За повезивање струје, пажљиво пратите упутства наведена у одговарајућим параграфима.

13) Уколико је предвиђен поклопац унутрашњег светла.

14) Уколико је предвиђено унутрашње светло.

15) Уколико уређај поседује систем против смрзавања „Frost Free“.

- Распакујте уређај и проверите да ли на њему има оштећења. Не прикључујте уређај ако је оштећен. Одмах пријавите евентуална оштећења тамо где сте га купили. У том случају сачувајте амбалажу.
- Препоручљиво је да сачекате најмање два часа пре него што прикључите уређај, да би уље могло да се слије назад у компресор.
- Око уређаја треба да има одговарајуће струјање ваздуха, у супротном може да дође до прегревања. Придржавајте се упутстава у односу на монтажу, да би постигли довољну вентилацију.
- Где год је то могуће, задњи зид уређаја треба да буде уза зид, да би се избегло додиривање или хватање топлих делова (компресора, кондензатора) и да би се спречиле могуће опеклине.
- Уређај не сме да буде у близини радијатора или шпорета.
- Уверите се да је после постављања уређаја мрежни утикач доступан.
- Повежите искључиво на преносни довод воде.¹⁶⁾

Сервис

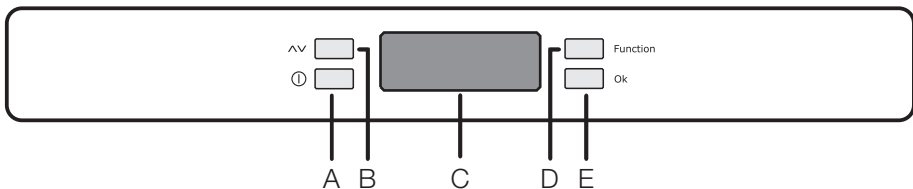
- Све електричне радове који су потребни за сервисирање овог апарата, треба да обави квалификовани електричар или стручна особа.
- Овај производ мора да сервисира само овлашћен сервисни центар, и мора да се користе само оригинални резервни делови.

Заштита животне средине



Овај уређај не садржи гасове, нити у кружном току средстава за хлађење, нити у материјалима изолације, који могу да оштете озонски омочај. Уређај не треба да се баца заједно са градским смећем и ђубрем. Изолацијска пена садржи запаљиве гасове: уређај треба да се уклања према важећим прописима, које можете да сазнате код локалних власти. Избегавајте оштећење јединице за хлађење, посебно позади, у близини измењивача топлоте. Материјали, који су коришћени у овом уређају, а који су означени симболом ♻️ могу да се рециклирају.

КОНТРОЛНА ТАБЛА



- A - дугме за укључивање/искључивање уређаја
- B - дугме за регулацију температуре
- C - индикатор за температуру и функцију
- D - Функцијско дугме
- E - дугме за потврду

¹⁶⁾ Уколико је повезивање на довод воде предвиђено.

Дисплеј



- Ако је укључено, означени одељак је укључен.
- Ако је укључено, приказана температура односи се на дотични одељак.
- Ако трепће, операција се односи на дотични одељак.
- Аларм за прекомерну температуру.
- Ако је укључена, приказана температура је температура просторије.
- Индикатор позитивне или негативне температуре.
- Индикатор температуре.
- Индикатор функције за безбедност деце.
- Индикатор функције тајмера.
- Индикатор функције набавке.
- Функција за хлађење пића.
- Индикатор функције за брзо замрзавање.
- Индикатор функције еколошког режима.

Прво укључивање

Пошто утакнете утикач у мрежну утичницу, уколико дисплеј није осветљен, притисните дугме (A), уређај се укључује.

Чим укључите уређај, он је у стању аларма, температура трепће и чује се зујање.

Притисните дугме (E) и зујање ће престати (такође погледајте поглавље "Аларм за превисоку температуру") икона и даље трепће, а на индикатору ће се појавити највиша постигнута температура.

За прописно чување хране, одаберите функцију Еко-режима, којом се обезбеђује подешавање следећих температуре:

+5°C у фрижидеру

-18 °C у замрзивачу

- Сачекајте док унутрашња температура у одељку не достигне -18°C, пре него што унесете храну у замрзивач.

- Како да одаберете другу температуру, погледајте поглавље "Регулација температуре".

Искључивање




Уређај се искључује притисањем на дугме (A) дуже од 1 секунде. Док држите дугме притиснуто приказаће се одбројавање вредности температуре од -3 -2 -1.

Мени са функцијама

Активирањем дугмета (D) управља се менијем са функцијама. Свака од функција се може потврдити притиском на дугме (E). Ако не потврдите избор, након неколико секунди мени ће нестати са дисплеја и дисплеј ће се вратити у почетно стање.

Следеће функције имају индикаторе:

- Бирање одељка фрижидера
- Бирање одељка замрзивача
- Температура просторије
- Функција за безбедност деце
- Функција за набавку

-  Функција еколошког режима
-  Функција брзог замрзавања
-  Функција за хлађење пића

Регулација температуре

Притисните дугме (D) да бисте изабрали одељак, а затим дугме (B) да бисте подесили потребну температуру. Притиском на дугме (E) потврдите избор.

Индикатор температуре показује подешену температуру. Подешена температура биће достигнута у року од 24 сата.

Одступања од подешене температуре за неколико степени су нормална и не указују на квар уређаја.

Функција годишњег одмора "Н"


Функција годишњег одмора подешава температуру на + 15°C.

Ова функција Вам омогућава да држите фрижидер затворен и празан, за време дужег годишњег одмора (нпр. летњег годишњег одмора), без стварања непријатног мириса.

Да би укључили функцију годишњег одмора поступите као за мењање изабране температуре. На индикатору температуре можете да мењате приказану температуру до + 8 °C, у корацима од по 1 °. Након + 2 °C следи слово "Н". Притисните дугме E да би потврдили. Фрижидер је сада у функцији "одмора", у режиму штедње енергије.

ВАЖНО Одељак фрижидера мора да буде празан када је укључена функција годишњег одмора.

Функција температура околине

Функција температуре околине се активира притискањем на дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави одговарајућа икона . У овом стању, приказана температура је температура околине.


Потврдите свој избор притискањем дугмета (E) у року од неколико секунди.

Чућете зујање, а икона ће остати упаљена.

Функцију можете да деактивирате у свако доба притискањем на дугме (D) док

одговарајућа икона не почне да трепће, а затим притискањем на дугме (E)

Функција блокаде за децу


Функција блокаде за децу се активира притискањем на дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави одговарајућа икона .

Свој избор мора да потврдите притискањем дугмета (E) у року од неколико секунди. Чућете зујање, а икона ће остати упаљена. У том стању, активирање било ког дугмета, не изазива никакву промену, све док је ова функција активна.

Функцију можете да деактивирате у свако доба притискањем на дугме (D) док одговарајућа икона не почне да трепће, а затим притискањем на дугме (E).


Функција за нове производе

Уколико је потребно да ставите велику количину топле хране, на пример после обављене куповине у продавници прехранбене робе, предлагемо Вам да активирате функцију за нове производе, да би брже охладили производе и да би спречили загревање друге хране која се већ налази у фрижидеру.

Функција за нове производе се активира притискањем на дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави одговарајућа икона . Морате да потврдите избор притискањем дугмета (E) у року од неколико секунди. Чућете зујање, а икона ће остати упаљена.

Функција за нове производе се аутоматски искључује после отприлике 6 сати. Функцију можете да деактивирате у свако доба притискањем на дугме (D) док одговарајућа икона не почне да трепће, па притискањем на дугме (E).

Функција Еко-режима

Функција Еко-режима се активира притискањем на дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави одговарајућа икона .

Свој избор морате да потврдите притискањем дугмета (E) у року од неколико секунди. Чућете зујање, а икона ће остати упаљена.


У том стању, изабране температуре аутоматски се подешавају (+ 5°C и - 18°C) да би се омогућили најбољи услови за чување хране.

Функција може да се деактивира у свако време променом изабране температуре у једном од одељака.


Функција супер-замрзавања

Замрзивач је погодан за дуго чување комерцијално и дубоко замрзнуте хране, као и за замрзавање свеже хране. Максимална количина хране која може да се замрзне за 24 сата је наведена на плочици са техничким спецификацијамa.

Да би замрзли количину хране, наведене на плочици са техничким спецификацијама, поставите храну директно на површину за хлађење (уклоните фиоку или корпу). Ако се замрзава храна у фиокама или корпама, максимална количина је мало смањена.


Да би замрзли свежу храну, мораћете да активирате функцију супер-замрзавања. Притисните дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави индикатор .

Свој избор морате да потврдите притискањем дугмета (E) у року од неколико секунди. Чућете зујалицу, а на дисплеју ће се појавити анимација са цртицама. После периода пред-хлађења од 24 сата, ставите храну у замрзивач.

Ставите храну коју треба замрзнати у одељак , пошто је то најхладнији део.


Поступак замрзавања траје 24 сата: У току овог периода, немојте стављати другу храну у замрзивач.

Ова функција се аутоматски зауставља након 52 сата.

Функцију можете да деактивирате у свако доба притискањем на дугме (D) док индикатор  не почне да трепће, а затим притисните дугме (E).

Функција за хлађење пића





Функција за хлађење пића се користи као безбедносно упозорење када стављате боце у одељак замрзивача. Акти-

вира се притиском на дугме (D) (више пута ако је потребно) док се не појави одговарајући симбол .

Морате потврдити избор притиском на дугме (E) у року од неколико секунди. Чућете звучни сигнал и иконица ће наставити да светли.

Код овог подешавања користи се тајмер са подразумеваном вредношћу од 30 минута, а може се подешавати у распону од 1 до 90 минута притиском на дугме (B).

По истеку подешеног времена приказаће се следеће индикације:



- на индикатору  симбол  трепће
- иконица  трепће
- иконица  трепће
- оглашавање звучног сигнала док не притиснете дугме (E)

Сада треба да извадите пиће које сте ставили у одељак замрзивача.

Функцију можете деактивирати у било ком тренутку притиском на дугме (D) док одговарајућа иконица трепће, а затим притисните дугме (E).


Аларм за прекомерну температуру

Пораст температуре у неком одељку (на пример, због нестанка електричне струје) приказан је на следећи начин:

- температура трепће
- одељак замрзивача  трепће
- икона  трепће
- оглашава се зујање

Када се врате нормални услови:

- звучни сигнал се искључује
- вредност температуре наставља да трепће

Када притиснете дугме (E) да бисте деактивирали аларм, на индикатору  ће се у трајању од неколико секунди појавити највиша достигнута температура у одељку.

Затим ће се вратити у нормално стање, приказујући температуру одабраног одељака.

У току фазе аларма, звучни сигнал може да се искључи притискањем на дугме (E).

ПРВА УПОТРЕБА

Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, оперите унутрашњост и сав прибор млаком водом са мало неутралног сапуна, да би уклонили типичан мирис сасвим новог производа, те га темељно осушите.

СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

Чување замрзнуте хране

Пре него што ставите производе у одељак када га први пут укључујете или након неког времена неупотребљавања, оставите уређај да ради најмање 2 часа на већем подешењу.

ВАЖНО У случају случајног одмрзавања, на пример, због престанка напајања струјом, које је трајало дуже од вредности наведне под "време пораста" у табели са техничким карактеристикама, одмрзнута храна мора одмах да се поједе или да се скува па да се поново замрзне (након хлађења).

Одмрзавање

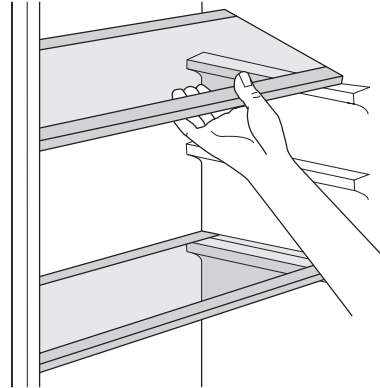
Пре употребе, дубоко замрзнута храна може према расположивом времену да се одмрзне у фрижидеру или на собној температури.

Мали комади могу да се кувају и замрзнути, директно из замрзивача: у том случају, кување ће трајати дуже.

Полице које се померају

Зидови фрижидера су опремљени са неколико клизача, тако да се полице могу постављати према жељи.

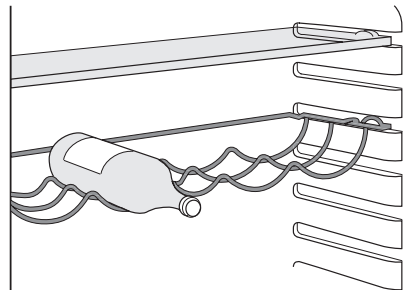
ВАЖНО Не употребљавајте детерџенте или абразивне прашкове, јер ће оштетити завршну обраду.



Држач за боце

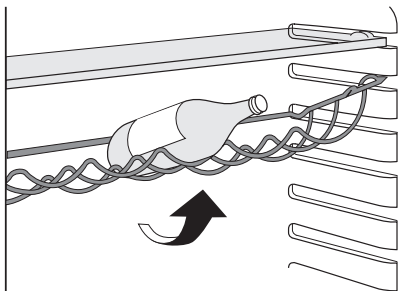
Поставите боце (са отвором према напред) на претходно постављене полице.

ВАЖНО Ако се полице поставе хоризонтално, у њих ставите само затворене боце.



Овај држач за боце може да се нагне како би се ставиле и отворене боце. Да бисте то постигли, повуците полице

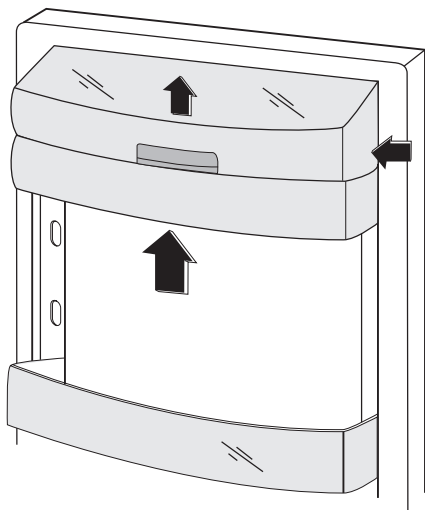
према горе како бисте могли да их окренете и поставити на следећи ниво.



Постављање полица на вратима

Да би омогућили чување паковања хране разних величина, полице на вратима могу да се постављају на различите висине.

Да би извели ова пдешења, поступите на следећи начин:
постепено извлачите полицу у правцу стрелица, док се не ослободи, те је ставите на жељено место.

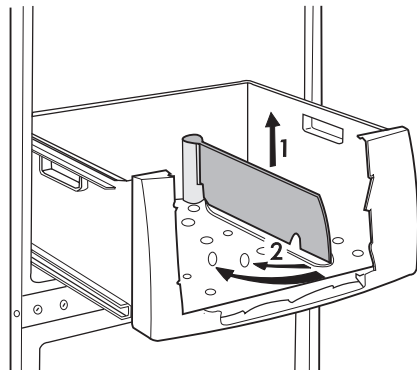


Фиока за поврће

Фиока је погодна за чување воћа и поврћа.
У фиоци постоји раздвајач који се може поставити у различите положаје како би омогућио поделу простора која највише одговара вашим потребама.

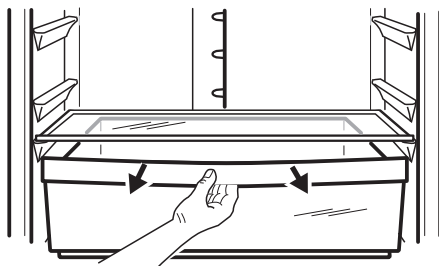
На дну фиоке (ако је предвиђено) налази се решетка која раздваја воће и поврће од влаге која се може појавити на површини дна.

Сви делови унутар фиоке могу се извадити ради лакшег чишћења



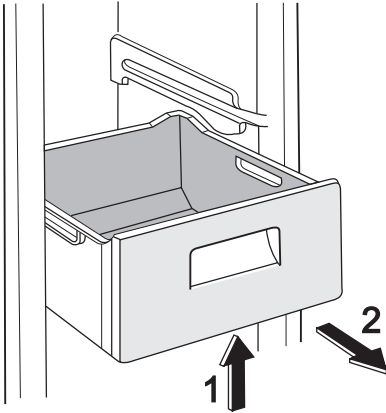
FreshZone фиока

Фиока FreshZoneфиока је погодна за чување свеже хране попут рибе, меса, морских плодова и сл., јер је у њој температура нижа него у остатку фрижидера.



Вађење корпи из замрзивача

Корпе за замрзавање имају ограничавач, који спречава да се случајно изваде или испадну. Када је вадите из замрзивача, повуците корпу према себи и, када дође до крајње тачке, накривите предњи део навише и извадите је. Када је враћате на место, мало подигните предњи део корпе да би је увукли у замрзивач. Када пређете крајње тачке, гурните корпу у њен положај.



ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

Нормални звуци рада

- Можете да чујете слабо грутање или пунушање када се расхладно средство пумпа кроз спирале или цевне водове са задње стране уређаја. То је нормално.
- Када је компресор укључен, средство за хлађење циркулише и из компресора може да се чује звук зујања или пулсирања. То је нормално.
- Ширење услед топлоте може да изазове изненадни звук пуцања. То је нормално и не представља опасну физичку појаву. То је нормално.

Савети за заштеду енергије

- Немојте да често отварате врата или да их остављате отвореним дуже од потребног.
- Ако је температура околине висока и ако је регулатор температуре подешен на веће подешење, а уређај је пун, компресор може да ради непрекидно, изазивајући стварање мрза на испаривачу. Ако дође до тога, окрените регулатор температуре према нижем подешењу, да би омогућили аутоматско одлеђивање, а тиме уштеду у потрошњи струје.

Корисни савети за чување хране у фрижидеру

Да би постигли најбољи učinak:

- немојте у фрижидеру да чувате топлу храну или течности које испаравају
- покријте или умотајте храну, посебно ако има јаки мирис
- поставите храну тако да ваздух може слободно да струју око ње

Корисни савети за чување у фрижидеру

Корисни савети:

Месо (све врсте) : умотајте у пластичне врећице и ставите на стаклену полицу изнад фијоке за поврће.

Због безбедности, чувајте га овако највише два дана.

Кувана храна, хладна јела, итд...: ова треба да се покрије и може да се стави на било коју полицу.

Воће и поврће: треба добро опрати и ставити у специјално предвиђену фијоку(е).

Путер и сир: треба ставити у специјалне посуде, које не пропусају ваздух, или да се завију у алуминијумску фолију, или пластичне врећице, да би били што је могуће мање у додиру са ваздухом.

Флаше млека: треба да имају поклопац и треба да се чувају на полици за флаше, на вратима.

Осим ако нису запаковани, банане, кромпир, црни и бели лук не треба да се чувају у фрижидеру.

Корисни савети за замрзавање

Ево неколико важних савета, који ће вам помоћи да извучете највише из процеса замрзавања:

- максимална количина хране, која може да се замрзне у 24 часа. приказана је на плочици са ознаком типа;
- процес замрзавања траје 24 часа. У том периоду не треба да се додаје нова храна за замрзавање;
- замрзавајте само храну врхунског квалитета, свежу и темељно очишћену;
- спремите храну у малим порцијама, да би омогућили да се брзо и потпуно замрзне и да би омогућили да након тога одмрзавате само количину, која вам је потребна;
- умотајте храну у алуминијумску или пластичну фолију и осигурајте се да паковања не пропуштају ваздух;
- не дозвољавајте да свежа, незаамрзнута храна долази у додир са већ замрзлом, да би спречили повећање температуре замрзле хране;
- посна храна се чува боље и дуже од масне; со смањује век чувања хране;


- ако се замрзли водени производи уносе одмах након вађења из замрзвача, могуће је да изазову опеклине од ниских температура;
- пожељно је да на сваком паковању нанесете датум замрзавања, да би имали увиђај у време замрзавања;


Корисни савети за чување замрзнуте хране

Да би постигли најбољи учинак овог уређаја, треба да:

- се осигурате да је комерцијално замрзнута храна чувана у продавници на одговарајући начин;
- се побринете да у најкраћем року пренесете замрзнуту храну из продавнице у свој замрзивач;
- не отварате врата често или да их остављате отвореним дуже од потребног.
- Када се одмрзне, храна се брзо квари и не може поново да се замрзава.
- Немојте прекорачити период чувања, који наводи произвођач.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

 **ПАЖЊА** Извучите утикач уређаја из напајања пре него што почнете са извођењем било каквих радова одржавања.

 Овај уређај садржи угљоводонике у својој јединици за хлађење; Стога, одржавање и пуњење мора да изводе овлашћени техничари.

Периодично чишћење

Опрема треба редовно да се чисти:

- оперите унутрашњост и прибор млаком водом и мало неутралног сапуна.
- редовно проверавајте заптивке на вратима и бришите их, осигуравајући се да су чисте и да на њима нема остатака.
- пажљиво исплакните и осушите.

ВАЖНО Немојте да вичете, померате или оштећујете цеви и/или каблове унутар кабинета.

Никада немојте за чишћење унутрашњости да употребљавате детерџенте,

абразивне прашкове, јако парфимисане производе за чишћење или средства за полирање са воском, јер ће оштетити површину и оставити јак мирис.

Чистите кондензатор (црну решетку) и компресор на позадини уређаја четком или усисивачем. Овај поступак ће побољшати рад уређаја и смањити потрошњу струје.

ВАЖНО Водите рачуна да не оштетите систем за хлађење.

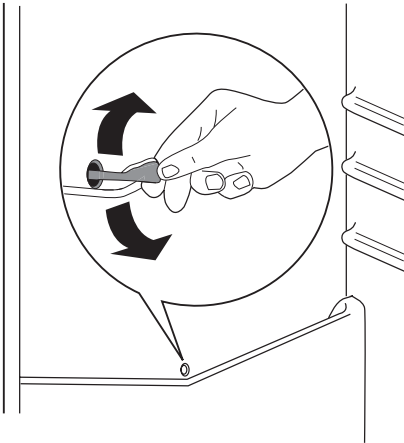
Многе марке средстава за чишћење кухиња садрже хемикалије, које могу нагрести/оштетити пластику у уређају. Стога се препоручује да спољашње кућиште уређаја чистите само топлем водом са мало средства за прање посуђа. Када завршите са чишћењем, поново укључите уређај у струју.

Одлеђивање фрижидера

Мраз се аутоматски уклања са испаривача у фрижидеру, сваки пут када се у

току нормалног рада мотор компресора заустави. Вода од одлеђивања се цеди преко грла у специјалну посуду на позадини уређаја, преко мотора компресора, одакле испарава.

Важно је да се рупа за цеђење воде од одлеђивања, која се налази у средини фрижидера, повремено очисти, да би се спречило преливање воде и њено капање по храни. Употребите специјалан испоручени чистач, који је већ уметнут у отвор за цеђење.



Одлеђивање замрзивача

Извесна количина иња и леда ће се увек образовати на полицама замрзивача и око горњег одељка.

Одледите замрзивач када слој иња и леда достигне дебљину од око 3-5 mm. Да би уклонили лед, поступите на доле описани начин:

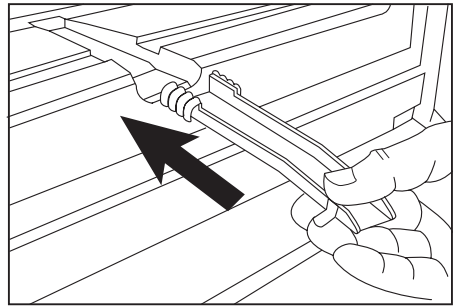
- извучите утикач из утичнице у зиду или искључите уређај
- извадите сву замрзлу храну, умотајте је у неколико слојева новинског папира и ставите је на хладно место
- извадите фијоке из замрзивача
- умотајте фијоке у изолирајући материјал, нпр. чаршафе или новине.

ШТА УЧИНИТИ АКО...

! **ПАЖЊА** Пре отклањања кварова извучите утикач из мрежне утичнице.

Одлеђивање може да се убрза стављањем чинија са врућом водом (не кључалом водом) у унутрашњост замрзивача.

- Олабавите одводни канал из пложаја мировања, утисните га према слици и ставите га у најдоњу фијоку замрзивача, где се сакупља вода
- када почне да се одлеђује, пажљиво огребите лед. Употребите дрвени или пластични стругач
- када се сав лед отопи, очистите и осушите кабинет, те вратите одводни канал на своје место.



- укључите кабинет и вратите замрзлу храну.

Препоручујемо да уређај ради на највишем положају термостата неколико сати како би достигао довољну температуру чувања намирница у што краћем року.

ВАЖНО Никада немојте користити металне алате за гребање леда са испаривача, јер га можете оштетити. Не употребљавајте никакве механичке уређаје или вештачка средства за убрзавање процеса одлеђивања, осим оних које препоручује произвођач. Подизање температуре замрзнуте хране, у току одлеђивања, може да скрати њен рок трајања.

Само квалификован електричар или стручна особа смеју да откла-

њају кварове који нису обухваћени овим упутством.

ВАЖНО Током нормалног рада чују се разни звуци (компресор, кружење средства за хлађење).

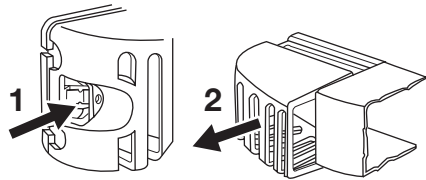
Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај је бучан.	Уређај не стоји како треба.	Проверите да ли уређај стабилно стоји (све четири ножице треба да буду на поду).
Компресор ради без прекида.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу температуру.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".
	Врата се пречесто отварају.	Немојте да остављате врата отворена дуже него што је потребно.
	Температура производа је сувише висока.	Оставите производ да се охлади на собну температуру пре одлагања у уређај.
Низ задњу плочу фрижидера цури вода.	Собна температура је сувише висока.	Снизите собну температуру.
	Функција супер-замрзавања је укључена.	Прочитајте поглавље "Функција супер-замрзавања".
Вода цури у одељак фрижидера.	За време аутоматског процеса одмрзавања на задњој плочи се одмрзава иње.	То је нормално.
	Испуст за воду је запушен.	Очистите испуст.
Вода цури на под.	Производи спречавају проток воде у колектор воде.	Производи не смеју да додирују задњу плочу.
	Испуст за воду од одлеђивања не одводи воду у посуду за испаривање изнад компресора.	Поставите испуст за воду од одлеђивања у посуду за испаривање.
Накупило се превише иња и леда	Производи нису правилно умотани.	Боље умотајте производе.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".
Температура у уређају је превисока.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу температуру.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".
	Температура производа је сувише висока.	Оставите производ да се охлади на собну температуру пре одлагања у уређај.
	Истовремено се чува много производа.	У фрижидеру истовремено чувајте мање производа.
Температура у фрижидеру је сувише висока.	У уређају нема циркулације хладног ваздуха.	Обезбедите циркулацију хладног ваздуха у уређају.
Температура у замрзивачу је сувише висока.	Производи су сувише близу један до другог.	Поставите производе тако да има циркулације хладног ваздуха.

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не ради.	Уређај је искључен.	Укључите уређај.
	Мрежни утикач није исправно утакнут у утичницу.	Исправно утакните утикач у мрежну утичницу.
	Уређај нема напајање. Нема напона у мрежној утичници.	Прикључите други електрични уређај у мрежну утичницу. Позовите квалификованог електричара.
Сијалица не ради.	Сијалица је у стању приправности.	Затворите и отворите врата.
	Сијалица није исправна.	Прочитајте поглавље "Замена сијалице".

Ако ови савети не помогну, позовите најближи овлашћен сервис.

Замена сијалице

1. Искључите уређај из извора напајања.
2. Притисните покретни део како би се откачио поклопац лампице (1).
3. Скините поклопац лампице (2).
4. Замените сијалицу резервном сијалицом исте снаге која је намењена искључиво за уређаје у домаћинству.
5. Вратите поклопац лампице на место.
6. Прикључите уређај на извор напајања.
7. Отворите врата. Проверите да ли се сијалица пали.



Затварање врата

1. Очистите заптивке на вратима.
2. Ако је потребно, поравњајте врата. Погледајте "Инсталација".
3. Ако је потребно, замените оштећене заптивке. Обратите се локалном сервисном центру.


ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије		
	Висина	1750 mm
	Ширина	595 mm
	Дубина	658 mm
Време пораста температуре		20 h
Напон		220 - 230 V
Фреквенција		50 Hz

Техничке информације се налазе на плочици са ознаком типа, на унутраш-

њој левој страни уређаја и на етикети са подацима о снази.

ИНСТАЛАЦИЈА

 За вашу безбедност и уа правилан рад уређаја, пре него што инсталирате уређај пажљиво

прочитајте "Информације о безбедности".

Постављање

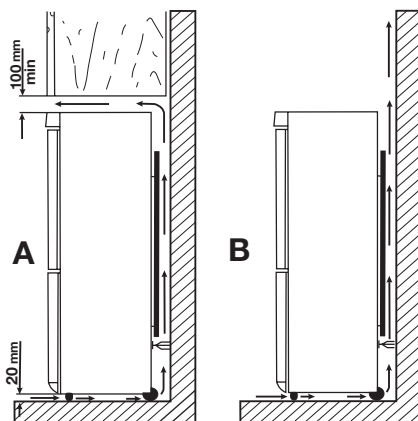
Уређај инсталирајте на месту на којем собна температура одговара климатској класи означеној на плочици са техничким карактеристикама уређаја:

Климатска класа	Собна температура
СН	+10 °С до + 32 °С
Н	+16 °С до + 32 °С
СТ	+16 °С до + 38 °С
Т	+16 °С до + 43 °С

Постављање

Уређај треба да се постави довољно далеко од извора тоpline, као што су радијатори, бојлери, директна сунчева светлост итд. Обезбедите да ваздух може слободно да струји у задњем делу кабинета. Да би обезбедили најбоље перформансе, када је уређај постављен испод viseћег зидног елемента, минимални размак између горње површине кабинета и viseћег елемента мора да буде најмање 100 mm. Ипак, у идалном случају, уређај не треба да се поставља испод viseћих зидних елемената. Прецизно нивелисање се постиже једном или више подесивих ногара у основи кабинета.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ Мора да се обезбеди искључивање уређаја из главног напајања струјом; стога, након инсталације утикач мора да буде лако доступан.



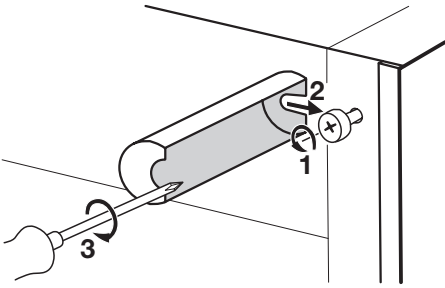
Електрично прикључивање

Осигурајте се пре уметања утикача да напон и фреквенција, приказани на плочици са ознаком типа, одговарају вашем кућном напајању струјом. Овај апарат мора бити уземљен. Утикач напојног кабла је опремљен контактом за ову намену. Ако утикач кућног напајања струјом није уземљен, прикључите уређај на посебно уземљење, и то према важећим прописима и уз консултацију квалификованог електричара. Произвођач одбија сваку одговорност код непоштовања горе наведених сигурносних мера. Овај апарат одговара следећим Директивама Е.Е.З.

Задњи одстојници

Два одстојника се налазе у торбици са документацијом. Поступите овако да бисте инсталирали одстојнике:

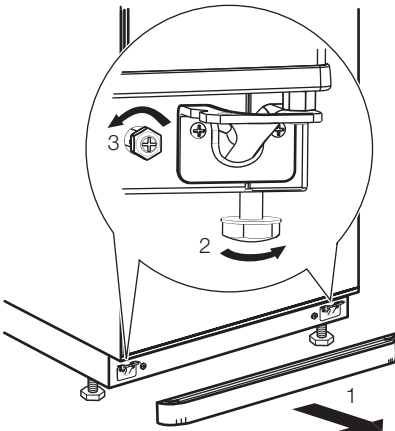
1. Одвртните завртње.
2. Поставите одстојник испод главе завртња.
3. Опет притегните завртње.



Нивелисање

Прецизним нивелисањем спречићете појаву вибрација и буке уређаја у току рада. Поступите овако да бисте подесили висину уређаја:

1. Уклоните стропну плочу у подножју испред уређаја (1).
2. Олабавите или притегните две подесиве предње ногице (2).
3. Олабавите или притегните завртањ (3) како бисте подесили задњи точић.
4. Поставите стропну плочу.



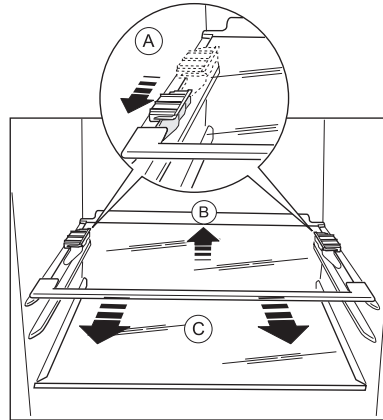
Скидање држача полица

Ваш уређај је опремљен држачима за полице, који омогућавају обезбеђивање полица у току транспорта.

Да би их уклонили, поступите на следећи начин:

1. Померите држаче полица у правцу стрелице (А).

2. Подигните полицу из задњег дела, те је гурајте према напред док се не ослободи (В).
3. Уклоните држаче (С).



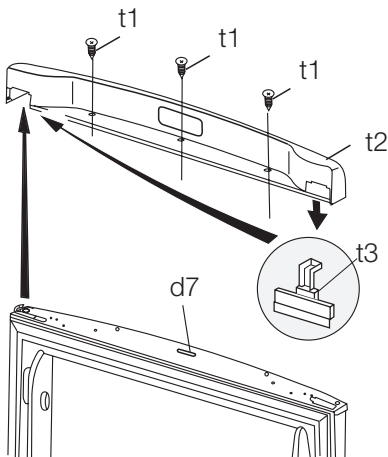
Промена правца отварања врата

УПОЗОРЕЊЕ Пре обављања било каквих радова, извуците утикач из мрежне утичице.

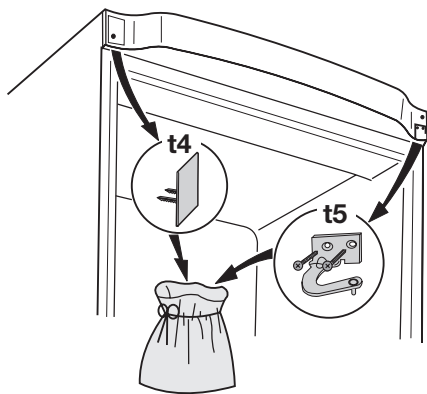
ВАЖНО За извођење следећих операција, препоручујемо да се оне обаве уз помоћ неке друге особе која ће чврсто придржавати врата уређаја за време рада.

Да бисте променили смер отварања врата, поступите на следећи начин:

1. Отворите врата са уређајем у усправном положају. Одшрафите шrafoве (t1) и скините горњи украс врата (t2). Затворите врата.

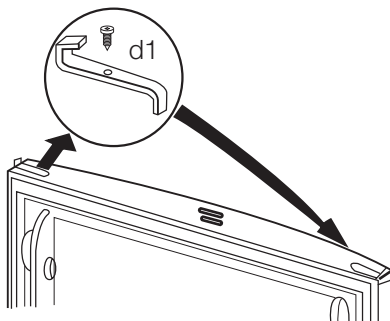


2. Скините мали пластични поклопац са пластичног украса врата и ставите га на супротну страну (t3).
3. Скините панел (t4). Ако је потребно, веома пажљиво употребите шрафцигер. Одшрафите шраф на другој страни. Скините држач горњих врата (t5). Ставите га у празну пластичну кесу.

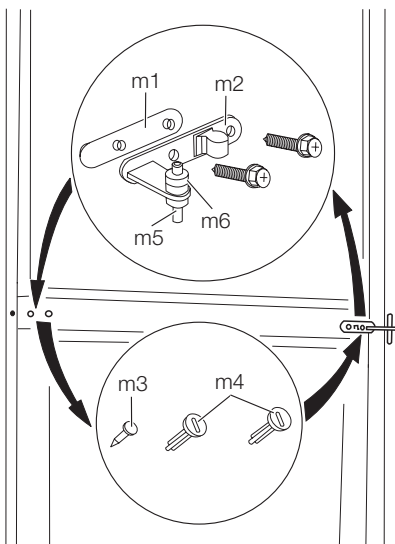


4. Скините горња врата.

5. Одшрафите шраф и скините граничник врата (d1). Поставите га на другу страну.

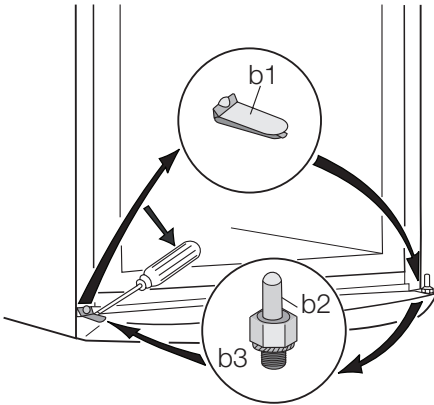


6. Одшрафите средњу шарку (m2). Скините пластични држач размака (m1).
7. Скините доња врата.



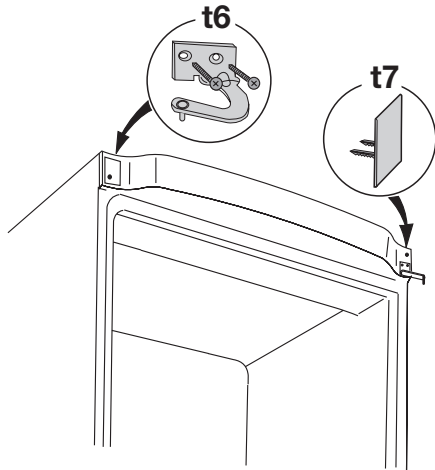
8. Уклоните одстојник (m6) и преместите га на другу страну рукава шарке (m5).
9. Помоћу алата скините поклопац (b1). Одшрафите рукавац доње шарке (b2) и држач размака (b3) и поставите их на супротну страну.

10. Вратите поклопац (b1) на супротну страну.



11. Скините граничнике (d1) и преместите их на другу страну врата.
 12. Скините осовиницу доњег левог поклопца средње шарке (m3,m4) и преместите је на другу страну.
 13. Поставите осовиницу средње шарке (m5) у рупу на левој страни доњих врата.
 14. Вратите доња врата на осовиницу шарке (b2).
 15. Вратите средњу шарку (m1) на супротну страну. Немојте заборавити пластични држач размака (m2) стављен испод средње шарке.
 16. Поновно ставите горња врата на средњу шарку (m5). Уверите се да су рубови врата паралелни са бочним рубом уређаја.

17. Наместите и причврстите горњу шарку (можете је наћи у кеси са упутством за употребу) на супротну страну (t6).



18. Уметните таблу (t7) (можете је наћи у кеси са упутством за употребу).
 19. Отворите горња врата, поставите горњи поклопац (t2) помоћу шrafoва (t1). Уметните магнет (d7). Затворите врата.
 20. Вратите на место, нивелишите уређај, сачекајте најмање четири сата, па га прикључите на струју.


Обавите завршну проверу како бисте проверили следеће:

- Сви завртњи морају да буду притегнути.
- Магнетна заптивка приања уз кућиште уређаја.
- Врата се правилно отварају и затварају.

Ако је температура околине ниска (на пример, зими), заптивка може да не приања савршено уз уређај. У том случају, сачекајте да заптивка природно налегне.

У случају да не желите сами да изводите горе наведене поступке, позовите најближи овлашћени Сервис. Стручњак овлашћеног Сервиса ће обавити промену смера отварања врата о Вашем трошку.

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Симбол  на производу или на његовој амбалажи означава да се с тим производом несме поступити као са отпадом из домаћинства. Уместо тога треба бити изручен прикладним поступцима за рециклирање електронских и електричних апарата. Исправним одлагањем овог производа спречиће потенцијалне негативне

последице на околину и здравље људи, које би иначе могли угрозити неодговарајућим руковањем отпада овог производа. За детаљније информације о рециклирању овог производа молимо Вас да контактирате Ваш локални градски завод, услугу за одлагање отпада из домаћинства или трговину у којој сте купили производ.



www.electrolux.com/shop

